ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ, դէր սէնէ, ռճէթէսի 10
» ամիսը այ իւչ » 5
» եօղ այ իւչ » 2½
Թաշրա, դէր սէնէ, ռճէթէսի 12
» ամիսը այ իւչ » 6
» եօղ այ իւչ » 3
Բօսնա եւ Հերսէկ դէրսի այէր տէր։
Պէր նիւսխէ 1 ղրուշ ռճէթէսի։

Ազատամտի Էջմիածին

ՄԻԻՆՍԱՏԻՍ ԷՐՃԻԵՍԱՍ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՎ ԱՅԼ ԵՐԿՐՆԵՐԻ ՀԱՅԵՐԻՆ

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պէրլինէ տէքի- նէլի սորբուրը 3 ղրուշ
Լէյպզիգ » » 2 »
Լոնտոնէ » » 1 »
Իլան սորուրը ֆրանսայա եւ Ամերիկա նամակներուն սորբուրը 5 ղրուշ

Մեծրոպլիս Կ. Թ. Փանոսեան էֆէնտի կաղբրը։

Խրիմանպոլսոյ, Գալատիոյ Բինէճիճէ պազարբաշի, Իսթ խանընդա Ն՝. 41։

ԹԷԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Պէրլին, 18 յուլիս

Գոնթ տը Մոլթքէնին խոթիֆա եթմիշ օլտուղու շահասը եալանա չընգարբլը։

Լոնտրա, 18 յուլիս

Միլէթ մէճլիսինտէ խարիճիեէ միւթէշարը միւսիւ Պուրք պիր սիւալէ ճէվապէն, Անատոլուստա իճրա օլունաճագ իսլահաթ հագգընտա հիւքիւմէթ իլէ Պապը Սալի միանընտա մուհարրէրաթըն տէվամ եթտիկինի, վէ Պապը Ալինին պու քէրրէ էրմէնիսթանա իքի մէմուր կէօնտէրէրէք, Բումելիյի Շարգի Նիգամիամէ-ի էսասիսինին էրմէնիսթանտա տախի իճրասը միւմքին օլուպ օլմասընընը թէֆթիշ իլէմէլէրինէ տայիր մէրգուման մէմուրլարա թալիմաթ վիրտիկինի, վէ էրմէնիսթանտա ճէպէլի Լիպնան խառէսինին թէէսիսի ասլա թէքլիֆ օլունմասընընը պիլտիրմիշ տիր։

Սոֆիա, 18 յուլիս

Պուլղարիսթան հէյեէթը միւտիրանը շու վէճհէյլ թէշէքքիւլ իլէտի. Միւսիւ Պօրիրօֆ, տախիլիեէ,
» Պալապանօֆ, խարիճիեէ
» Բարէնթրօֆ, հարպիեէ
» Կրօգօֆ, տոլիեէ։

Լոնտրա, 18 յուլիս

Մէպուտան մէճլիսի, ահվալը հաղբրէնին, սասքիր թարաֆընտան իտիլէն գապահաթ իչին տահագ ճէզասընընը սուրէթ միւթէմատիէտ իպդասընա միւսայիտ օլմասընընա տայիր մարքի տը Հարթինկթրն թարաֆընտան վագը օլան թէքլիֆի 183 ըէյէ գարշը 289 ըէյ իլէ ըէտտ իթմիշ տիր։ Հարպիեէ նազընը միրասյ Ամանլէյ, օրտուընն մուհաֆազայի ինթիզամը իչին տահագ ճէզասընընն լազըմ օլտուղունու պէեան իլէմիշ տիր։

Զուլու հիւքմտարը Զէթէվահեօ արզը միւթալէաթ իթմիշ տիր։

Պիւքրէշ, 18 յուլիս

Միւսիւ Տիմիթրի Կիքա, եէնի պիր հէյեէթը վիւքէյա թէշքիլինէ սէմուր օլմուշ տուր։

Աթինա, 18 յուլիս

Միւսիւ Գումունտուրոս, տիւն իճթիմա իթմիշ օլան մէճլիսի մէպուսան միւզաքէրաթընտա հաղը պուլունմագ իւզրէ հարպիեէ նազընընը Սթինաեա ավտէթ տավէթ իլէտիկինտէն, նազընը միւշարիւէյհ իսթիֆա իթմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ԲԷՕՅԹՐ

Լոնտրա, 18 յուլիս

Խըտիվի ճէտիտ հաղրէթլէրինին մէմուրիեէթ ֆէրմանը ալիսինին նէ եօլտա թահրիր իտիլէճէկինէ գաթիէն գարար վերիլիպ, պունըն, թասդիգ օլունմագ իւզրէ խաքիքայի շահանէյէ արզ օլունմըշ օլտուղու, Ինկիլթէրրա խարիճիեէ նազընը լօրտ Սալիսպրիեէ պիլտիրիմիշ տիր։

Մուգատտէմ սայիր ֆէրմանլար իլէ Մրսրը հիւքիւմէթինէ վիրիմիշ օլան իմթիեազաթ, ֆէրմանը մէզքիւր իլէ թասդիգ օլունարագ, եալընըզ սիւէյզ էճնէպիեէ իլէ ազատ մուահէտ հուգուգու թասդիգ օլունմամըշ տըր։

Մէզքիւր ֆէրմանընը սուրէթի, Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրրանա նիմ բէսմի սուրէթլէ թէպլիղ օլունարագ բէսմէն թէպլիղ օլունմաեաճագ տըր։

Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի, ֆէրմանը մէզքիւր հաղգընտա էֆքեար վէ միւթալաաթընը, ֆէրմանը մէզքիւր քէնտինէ թէպլիղ օլընըզդան սոնրա պէեան իթմէք իհթիեաթընը մուհաֆազա իտիեէր։

Լոնտրա, 18 յուլիս

Դարթօվնտան վարիտ օլան սոն իապէրլէր, Զուլու հիւքմտարը թարաֆընտան պիր մէմուրընը, իլէրուլէմէքտէ օլան Ինկիլիզ դուվէյի ասքէրիէսի օրտուկեահընա արգը միւթալէաթ սէվամէթի օլմագ իւզրէ պիր ֆիլինին աղու տիշինի վէ թէքեալիֆի սուլհիէյի էյսալ էյլէմիշ օլտուղունու պէեան իտիեօրլար։

Իշպա թէքլիֆլէրին տէրհալ լորտ Չէլմսֆօրտա թէպլիղ օլունաճաղը, վէ ֆագաթ Զուլու հիւքմտարընա մուգատտէմա իտիմիշ օլան սուլհ շարթլարընը, Ինկիլթէրրա ասքէրինին հարէքէթի թէվգիֆ օլընմադան էվվէլ գապուլ իթմէք հիւքմտար իչին լազըմ օլտուղու մէմուրը մէրգումա թէպլիղ օլընմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի կիւն թէպէտտիւլիւ սէտարէթիւզմա շայեասը, կէրէյի կիպի ինթիշար իտէրէք, հաթթա Մաթէն դաղէթասը տախի տախիլիեէ նազընը Դաարի բաշա հաղրէթլէրինին մագամը սասարէթէ նասպ պույրուլտուգտարընը եաղմըշ իսէ տէ, թահգիգաթը մէվտուգաեա նազարէն, պու շայեանընն սոնը օրմասընը անլաշըլմըշ տըր։

—Ավսթրիայլարընը Պօսնա վէ Հէրսէք դրթալարընը իսթիա իթտիքլէրի զէմման, մէզքիւր գրթալար էհալիսինի Ավսթրիա ասքէրինէ գարշը գրեամ իթտիրէն թաշրնա միֆթիսի մէշհուր Մէհէմմէտ էֆէնտի, տիւնքի կիւն Տէրիսաատէթէ վասըլ օլմուշ տուր։

Տէրիսաատէթտէ պուլունան Պօշնագ միւթէպէրանը թիւճճարընտան, վէ Պօսնա մուհաճիրլէրինտէն խայլի քիմսէսիզլէր, քէնտիսինի իսթիդպալ իթմիշլեր, վէ Պօսնա թիւճճարընն մահէլլի իճթիմաի օլան Բիլիտ խանընա կէօթիւրմիշլեր տիր։ Միւսիւլէյհ, օրտու պիր ապ իսթիրահաթտան սոնրա, Ֆաթիհ ճիվարընտա հազրլանան մահէլլէ կիթմիշ տիր։

—Դէնէրլեր միւթահիւտի միւսիւ Հօրս թարաֆընտան, իմթիեազ միւտուէթինին, օն պէշ սէնէ թէմտիտի իլէ, մէվճուտ ֆէնէրլէրտէն, Դարատէնիզ վէ պահրը Սէֆիտ վէ Ղէնէտիք քէօրֆէզինտէ օրանլարընա 19 ֆէնէր տահա իլավէ օլունմագ, վէ քէնտիսինէ, պահրիեէնին տիւնունը սթիգասը ֆայիդինտէն եիւզտէ պէշ թէնզիլ իտիմէք, վէ ֆէնէրլեր հասրյաթընտան, խազինէեէ այիտ եիւզտէ 22 28է իպլաղ գելընմագ շարթը այս, եիւզտէ 9 ֆայիդ, վէ 4 գօմիսիօն եանի 13 ղրշ պու քէրրէ 60 պին լիրայի օսմանի տահա իգրազ օլընմըշ տըր։ Պունտան 15 պինի, նիգամիեէ խազինէսինէ վիրիլիպ, գուսուր 45 պին լիրասը պահրիեէ խազինէսինէ գարմըշ տըր։

—Սապրդ Ֆրանսա Դրէֆի Ֆօնսէք պանգասը նազընը օլուպ էլ եէվմ Տէրիսաատէթտէ պուլունարագ, ագշէլէրին պիրլէշթիրիմէսի հագգընտա պիր լայիհա թագտիմ իթմիշ օլան միւսիւ Ֆրէմիէ Մէճիտի նշանը գիշանընընն պիր գրթասը իթա օլընմըշ տըր։

—Թահիհի հուտուտը Եունանիեէ իքինճի գօմիսէրի միւսիւ Պրոիա մանեէթ մէմուրրարը յա պէրապէր Թրիէսթէ փաբօրու իլէ տիւն սապահ Տէրիսաատէթէ վիրուա իյլէմիշ տիր։ Միւղաքէրաթա բաղար իրթէսի կիւնիւ պէտ վէ միւպաշէրէթ օլունճաղը բիվանէթ օլունուեօր։

Միւշարիւէյհ մանեէթիլէ Պէօյիւքտէրէտէ Եունան սէֆարէթխանէսինէ՝ ինմիշ տիր։

—Եունան տէվլէթինին Տէրիսաատէթ էլչիսի Մ. Գունտուրիօթի, թահիհի հուտուտ մէսէլէսինին միւգաքէրէսինէ մէմուր օլտուղունտան, սէֆարէթխանէնին ումուր վէ մէսալիհինի բուլդէթ իթմէք իւզրէ, Եունանիսթան խարիճիեէ նէզարէթի սրր քեաթիպի Մ. Բագի Տէրիսաատէթէ կէօնտէրիմիշ, վէ մանեէթինէ տախի իքի մէմուր թայէն օլունմուշ տուր։

—Տէվլէթի Ալիեէնին Եէնի-Բազար գօմիսէրի միրլիվա Հիւսնի բաշա, տիւն Ավսթրիա Լոյտ վաբօրլարընտան Տանուպիօ նամ վաբօրա բաքիպէն, Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ իլէմիշ, վէ Բարիզ կիթմէք իւզրէ պուլունան ֆէնէրլէր միւէսսիսի Մ. Գայասի տախի վաբօրու մէզքիւր իլէ Վարնաեա միւթէվէճճիհէն ալդիմթ իթմիշ տիր։

—Պու հաֆթա Պէօյիւքտէրէտէ իւչ կիճէ արա արտա սիրգաթլար վուգու պուլմուշ, վէ մահէլլի սիրգաթ օրան սահիբ

խանէլէր տախի, պիր սըրատա վէ եէկտիրիկէրինտէն պիր գաչ գարու աշըրը թէսատիֆ իլէմիշ տիր։ Շէօյլէ քի սայը կիճէսի Իլիա Հավալարընը, չարշէնպիհ կիճէսի Իթալեա իքինճի թէրճէմանը Մ. Կրասխանինին, վէ բէնչէնպիհ կիճէսի Պրինտիզի նամ գաթը սահիլխանէլէրինէ սարիդ կիրմիշ տիր։ Բիվանէթ օլունտուղունա կէօրէ, պու սարիդլեր, վիճուտլերինի զահմէթէ վէ իլլերինի թէհլիքէսէ իլդա իտէր թագբմընտան օլմասընը, սահիլխանէլէրին ալթ գաթլարընտա, վէ թաշընմասը էն գիեստէ գօյայ պուլունան էշեաեը սիրգաթ իլէ սավուշուրլար իմիշ։

Պունտան մաատա, մէրգուման սարիդլեր, հէր կիրտիքլէրի խանէլէրտէն թաթլը վէ սուֆրա թագբմասընը աշընմըշլար տըր։

Պու խուսուստա Զապթիեէ նէզարէթինին նազարը տիդգաթրը տավէթ իլէ, գարիեէյի մէդքիւրէտէ իբրասընդլարընն էօնիւ ալընմասը իչիւն, թէստիկի միւգաքէրաթը գարարը իչին պու տէֆա մէզքիւր դումրանեասընա տիրէքթօրլարընտան օլուպ, Լոնտրատա պուլունան միւսիւ Պարքէր, Պուլղար իմարէթի իլէ միւզաքէրէ իթմէք իւզրէ, Բուսֆուղա վիրուա իյլէմիշ տիր։

—Թարասլլուսը Շամ միւթասարրֆը Շէֆիգ փաշա հաղրէթլէրի տիւն Տէրիսաատէթտէն հարէքէթ իլէտիյի միսիյլու, Հիճազ վալիսի Բաշիտ փաշա հազրլէթլէրի պու կիւն ադիմէթ իտիեօր։

—Բարիստէն եաղրըմըշ օրմագ իւզրէ Վաղրթ դաղէթասընդն տէրճ իթտիյի պիր մէքթուպտան տօյսեր, Բարիս սէֆիրի Սաֆվէթ փաշա հաղրէթլէրինին մէզքիւր դաղէթա ալէյհինէ իգամէյի տամա իյլէեէճէկինի թէրճէմանը Հաղրգաթ եաղրեօր։

—Էտիրնէտէն եաղտըգլարընա կէօրէ, նէֆսի շէհիրտէ վէ ճիվարլարընտա հէր կիւն ճէնազէթ վուգու պուլմագտա իմիշ. վալիյի վիլաեէթ Բէուֆ փաշա հաղրէթլէրի, ասքէրիի շահանէ գօմանտանը Բէճեպ փաշա հաղրէթլէրինէ օյ պապտէ էվամիրի շէհտտէ իթա իյլէմիշ իսէ տէ, գօմանտանը միշարիւէյհ, շու հալէ նէթիճէ վիրմէք իւզրէ ճիտտի պիր թէտպիր իթթիխաղ իյլէմէմիշ տիր։ Պաղրլարընը զանընընա կէօրէ, Բէճեպ փաշանընն պէօյլէճէ կէվշէք տավրանմասը, վալիյի միւշարիւէյհէ քէօթիւլիք իթմիշ օրմագ ֆիքրի իլէ իմիշ. նասը քի պունտան ագտէմ պիտիրմիշիդ տիր, իսլահաթա տիւշմէն օլան պիր թագըմ ատամիրար, էյ այ թէքնտան միշարիւէյհին ատէյհինտէ խուսումէթտէ պուլունուեօրլար։

(Լ. Հերաս)

—Պուլղարիսթանտա պուլունան գայէսլարընն հէտմինէ տայիր Պապը Ալի ճանիպինտէն Բուսիա տէվլէթինէ պիր նօթա վէրիլմիշ օլուպ, պու քէրրէ Բուսիա թարաֆընտան սու նօթանընն ճէվապը վէրիլմիշ տիր։

Տէվլէթի միշարիւէյհա, մէզքիւր նօթատա, Պուլղարիսթանտա պուլունան տէօրթ գայէսանընն երգտըրրյմասընընա Բուսիա ասքէրի թարաֆընտան պուշանրյմըշ օլտուղունու, վէ երգտըրրյմագըզընն, Պուլղարիսթան բրէնսի թարաֆընտան իքմալ օլունաճաղընը պէեան իյլէմիշ տիր։

—Բարա հաղրէթլէրի թարաֆընտան Տէրիսաատէթէ պիր մուգիմ էյլի կէօնտէրիլէճէկի մուգատտէմա իշիտիմիշ իտիս Սան բօսթա իլէ վիրուա իտէն Իթալիա դաղէթասյարը պու հավատսի թահիհ իտէրէք, Բարա հաղրէթլէրինին տէվլէթի Ալիեէ նէզտինէ նօնս թասպիր օլունան վէքիլի բուհանի իգամէ իթտիրմէք, գայէտէյի մէրիաեա մուսթաֆիզ օրմասընընան Տէրիսաատէթէ էօյլէ պիր վէքիլի բուհանի կէօնտէրմէյիպ, եաղընըզ տէվլէթի Ալիեէ իլէ Վաթիգան միհմանէսինտէի միհնասէթաթ տօսթանէյի թէշանա վէ թէզելո իչին, մուսլահաթկիւզար սըֆաթըյլա բահիպ կէօնտէրէճէկինի եաղըեօրլար։

—Հայտար բաշա խաթաթանէսինտէ քիչատ օլունան ճէրրահ վէ էնգամը սընըֆիարը իչին պու սէնէ լիլուսի գատար չակիրտ ալունաճաղընան, վէ ասրանաղ տավրանան Ամերիկայի, սէպտեմբերի 17 տէն սկսած, սէպտեմբերի 20 տէն զիեսատէ օրմանասը վէ Թիւրքճէտէ տիւրիւսթճէ իֆատէյի մէրամ իտէճէք գատար եաղրսը պուլունմասը վէ սիրը ս սքէրիտէ խթիխատամընա մանի օրապիրը իլլէթտէն սոլիմ օրմասը շէրայիթի իլէ մէղքիւր սընրֆարատան պիրինէ տախի օրմագ արզուսընտա պուլա նանլարրն իմթիհանը վէ մուայիէնէսի իճրա օրնմագ իւզրէ, յուլիսին 20 ինճի ճումա կիւնիւ սաաթ 4 տէն 6 ա գատար խասթախանէյի մէզքիւրէ կէմիլերի իլան օլունուր։

—Թունուս հիւքիւմէթի, պու սէնէ մահասուլտատա զրլէթ օլտուղու միհնասէպէթիլ, յուլիս դուբօնարընն օն իքի ֆրանգ էյլի սանթիմէտէն ռոզուզ ֆրանգ էյլի սանթիմէ թէնզիլ իլէ, իչէր ֆրանգ թէվգրֆ վէ թէնզիհ զրլընմասընա գարար վերիպ, քէյֆիեէթի բէյանէն իլան իյլէմիշ օլտուղունտան, Թունուսա մուգիմ Ֆրանսա գօնսօլոսու յունիս 14 թարիխնտէ պիր բրօթէսթօնտէ վիրմիշ տիր։ Մէզքիւր բրօթէսթօնտէսի պէեան օլունտուղունա կէօրէ, թէֆթիշ գօմիսիօնունն չիսպէսի թարաֆընտան խրիէն թահզրգաթ իւզէրինէ, Թունուս տիւնունը գայրը միհնթազամասընդն օն միլեան դրուշա պալիգ օլտուղու անդաշրմըշ տըր։

Թունուս հիւքիւմէթի, պուլունտուղու շայեանը թէէսսուֆ հէյլ մէտար օրմագ իւզրէ, էհալիի մահէլլիեէ իւզէրինէ նէնի նէնի վէրիլիշէր թարհ իթմէք նիհէթինտէ օլտուղունտան, Ֆրանսա գօնսօլոսու, մէզքիւր բրօթէսթօնտէսինտէ, զաթէն ֆագիր վէ սէֆիլ օլան պիր էհալի իւզէրինէ պիր թագըմ եէնի վերիլիշէր գօյմագ կիպի, էսասըզ վէ էհէմմիեէթսիզ թէստիկրէ միւրաճաաթ իյլէմէքտէն իսէ, թասարրուֆ եօլունտա պագը ագըլանէ թէստիկրէր իթթիխաղ իտիմէսինի իհթիյաջ իյլէմիշ, վէ Թունուս տէրէճէսինտէ օլան հիւքիւմէթլէրին, վէ պէրքի բինճի տէրէճէտէ պուլունան տէվլէթլէրին պիւտճէթլէրինէ նիհայէթլէր, Թունուս պիւտճէսինտէ բէք չօղ զայիֆ մէմուրլար մասրը պուլունտուղունու պէրտիրմիշ տիր։

Պիր տէ Պէշիր վաբօրու մուգատտէմա Տէրիսաատէթէ սէլամաճաթընտա, պիր միւսաատէմէ իյլէմիշ իլէն, ենինէ Տէրիսաատէթէ կէօնտէրիլմէսինէ, Ֆրանսա գօնսօլոսու թարաֆընտան իթթիրազ օլունմըշ տուր։

—Հէր հիւսնի զայրէթ ու իգտամ տամլիսո մէհ ու սէնտա վէ թէշվիզէ սեգա օլտուղու կիպի, պիզ տախի մահէլ մէմնունիյէտ պէեան իտէրիզ օր, պունտան տահա չէնտ կիւն էվվէլէրի, Գէյոդունուն հէմման հէր թարաֆընտա կիճէ կիւնտիւզ խրրսըզլըգլար վուգու պուլարագ, հաթթա շու եա պու շոխա խրրսդլար թարաֆընտան եարալանմագտա վէ պունտան տոյլեր ումումի զաղէթարտա թապտիթլէր վէ հագգըլլա թէշէքքիրէր օլունմադտա իրէն, համա օրտուն, մուտախարէն Զապթիեէ նազընը Համիտ բաշա, վէ Գէյոդու միւթասարրֆը Պահրի պէյ էֆէնտի հաղարաթընն իթթիխաղ պուէուրտուղլարը թէստիկի էքիտէ վէ մուէսսիրէ սանէսինտէ, պու կիւնդէրտէ Գէյոդունտա խրրսդլրգ վուգուլինէ տայիր խապէր պարնամագտա պուլունմաս, վէ պունտան ադէյ Գէյոդու էհալիսինին էմնիյյէթի իլատէ զրլընմըշ տըր։

Նասը քի տէտիք, միշարիւէյհիմ հաղարաթրին վէ սայիր մէմուրլինի գապթիեէնին չու խրամէթ վէ դարէթլէրի, հարգաթէն չայեանը թագտիր վէ թահսին օլուպ, անճագ պու կիպի էմնիյյէթի եէնիլինին բէք չաբուգ իիպալ խրիտիկի, վէ պէր վէճհի սապզդ, խրրսըզլրզարրն դուհուրա կէտիրիկի, չօղ ազիֆա էմալի իլէ մուլիմ վէ միւսլիմ օլտուղունտան պու ազիֆաքի թէստիկրի միթթիհազէ նին բէք չաբուգ իիպալ խրիտիկէճէկինի վէ էմնիյյէթի ումումիեէնին պագա-վէ մուհաֆազարընա միթէմատիէն չաբարաճաղընը, վէ հէթթա տահա սայիր մէտիտ թէստիկրէր իթթիխաղլարյա, էօթէսէ պէրիտէ կիրգէնմիշ օլան սարիգ վէ հանքէսիզլէրին տէրտէսի, վէ նէֆսի Իսթանպօլտան թարա ու թէպեիտ գրընճաղլարընը, վէ պէր թագըմ պիչարէլէրի ատրաֆատրագ, բարտարընը ադմադտա օլան վէ ճատակ վէ ումումի մահէլլէտէ պիրլէ պիրա վարլիճէ մէքտուբ ֆասիլէլրինի կէնտա իթմէքտէ պուլունան բարէ-ճէվէրին օրթատան դարարբրմասընդն հիմմէթի պուլուեաճաղլարընը իսմլա վէ ադրու խալէրդ։

Եունան թասհիրի հուտուտու իչին, Օսմանը մուրախխասարբնեն պիր ան էվվել թայեւնի զբմնբնտա, տիւէլի մուաղզամանեն Տէրիսաատէթ սիւֆէրասը թարաֆբնտան Պապը Ալիեէ թագտիմ օլունաննօթանեն սուրէթի միւթէրճէմէսի տիր.

Տէրիսաատէթ, 30 յունիս

Տէվլէթլու էֆէնտի հազրէթլէրի,

Պէրլին մուահէտէսինին 24 իւնճիւ պէնտինտէ չէօյլէ տէնմիշտիր. (Մէգբիւր պէնտին ահքեամ վէ միւնտէրիճաթը պուրաճբգտա զիքրու իչար օլունմուշտուր։) Իբի մէմլէքէթլէր միեանէսինտէ տայիմի պիր եթիւաֆ վէ էմնիյէթ հուսուլէ կէթիրմէք իւզրէ, յուլիս 13 մուահէտէսինի իմզալաան տէվլէթլէր թարաֆբնտան արզու օլունան թասհիհի հուտուտա մատտէսի հագգբնտա, Պապը Ալի իլէ Եունան տէվլէթի եթթիֆագ հասբլ իտէմէքսիզին, Բրէվէզա միւզաքէրաթը թաթիլէ մէճպուր օլմուշտուր։

Հիւքիւմէթի մաթպուամ, հաշմէթլու գրալ Ժօրժ հազրէթլէրինին հիւքիւմէթի թարաֆբնտան մաթլուպ օլան թէվասիւթիւ գապուլ եթմէքլիկին վագթը կէլմիշ օլտուղունու հիւքմ էյլէմիշ տիր։ Բէզալիք մէգբիւր թէվասիւթ, կէրէք հիւքիւմէթիմ վէ կէրէք 1878 յլ. 13 թարիխլի մուահէտէյի իմզալաան տէվլէթլէրին սէֆիրլէրի թարաֆլարընտան, իբի թարաֆա իտիլէճէք նասիհաթլար իլէ, հիւսնի սուրէթտէ իճրա իտիրմէք, վէ թարաֆէյնի պիր միւսալէմէթի խալիսանէեէ էյսալ էյլէմէք իւզրէ, Իսթանպօլ չէհրի, իշպու թէվասիւթէ միւնասիպ պիր մահէլլ ատտ օլունմուշ տուր։ Պինապէրին Եունան մուրախխասարբէյլա մուխապէրաթա կիրիշէճէք օլան մուրսխխասարբը պիլ ինթիխապ, կէրէք մէգբիւր ինթիխապը, վէ կէրէք Իսթանպօլտա պունարբն նէ վագթի իճթիմա իտէճէքլէրինի, թարաֆը աճիզանէմ պէեանէ հիմմէթ էյլէմէնիզի, հիւքիւմէթի մաթպուամ ճանիպինտէն ամբշ օլտուղում թալիմաթը մախսուսէեէ պինաէն, թարաֆը Վալէալէրինիզէ թէպլիզէ մէմուրում։ Հիւքիւմէթի մաթպուամ, թարաֆէյնին էֆքարը միւսալէմէթքարանէ վէ միւթէսալանէսինին, Պէրլինտէ թօրլանմշտ օլան տէվլէթլէրին նիհայէթնա մուվաֆֆաղաթ իտէճէյինի, վէ պու մէսէլէ, սուլհու ումումիյի թէէմին իթմէք վէ մաղլուպ դէլմադ իւզրէ, լաեզգբ վէճհ իւզրէ հալ ու թէվիլեեէ իտիլէճէկինի մէմուլ իտէր։

—Ալաքրանկա յուլիս 16 թարիխլիլէ Վարնատան Դուբիէ տ'Օրիան զաղէթասընա պէր վէճհի ատի եաղբմշ տբր.

«Տիւն, էօյլէտէն ալթը սաաթ ոնրա, բրէնս Ցօնտուգօֆ, Պուլղարիսթան իսթարէթինի գաթիէն թէր.ք եթմիշ տիր։ Միւշարիէյհ, Կրան տուգ Ցօնթանթինեամ սէֆինէեէ բաբիպէն, վէ Իսթանպօլա միւթէմէճճիհէն հարէքէթ եթմիշ օլմուղէ, տէօրթ կիւն Իսթանպօլտա գալարգտան սոնրա, Բուսիաեա կիտէճէք տիր։ Բրէնս Ցօնտուգօֆ Վարնատան կիմմէզտէն էրիկ, չէ հիր էմանէթի, միւշարիէյհէ հիւրմէթէն, տէնիզ դէնիզնտա վագը պէլէատեէ պաղչէսինտէ միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ քէշիտ էյլէմիշ, վէ պու զիեաֆէթէ, Բուսիա էրքանը հարպը պիւյիւք զաղէթանը յլա, մէմուրինի մահէլլեէ, Պուլղար վէ Բում բիւգօպոպարը, վէ Բուսիա գօմիսերիյլէ վէտալաշմադ իւզրէ, վիլաեէթէտէն կէօնտերիլմիշ օլան մէպուլար հիսսէտար օլմուշտուր տբր։

«Թամամ էմնասընտա պիր չօգ սաամ ոնրա, բրէնս Ցօնտուգօֆ, Պուլղարիսթան իսթարէթինի գաթիէն թէր.ք եթմիշ տիր։ Միւշարիէյհ, Կրան տուգ Դօնսթանթինեամ սէֆինէեէ բաբիպէն, վէ Իսթանպօլա միւթէմէճճիհէն հարէքէթ եթմիշ օլմուղէ, տէօրթ կիւն Իսթանպօլտա գալարգտան սոնրա, Բուսիաեա կիտէճէք տիր։ Բրէնս Ցօնտուգօֆ Վարնատան կիմմէզտէն էրիկ, չէ հիր էմանէթի, միւշարիէյհէ հիւրմէթէն, տէնիզ դէնիզնտա վագը պէլէատեէ պաղչէսինտէ միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ քէշիտ էյլէմիշ, վէ պու զիեաֆէթէ, Բուսիա էրքանը հարպը պիւյիւք զաղէթանը յլա, մէմուրինի մահէլլեէ, Պուլղար վէ Բում բիւգօպոպարը, վէ Բուսիա գօմիսերիյլէ վէտալաշմադ իւզրէ, վիլաեէթէտէն կէօնտերիլմիշ օլան մէպուլար հիսսէտար օլմուշտուր տբր։

«Թամամ էմնասընտա պիր չօգ նութգլար իրսա իսիլերէք, բրէնս Ցօնտուգօֆուն մէմլէքէթէ եթթիկի պիւյիւք խբտմէթլէր թասատտա ուտիրմիշ տիր։ Բում բիւգօպոսու տախի, գուրթարբճը օլան վէ իմարէթի ճէտիտէնին խալիգի պուլունան Զարա հիւրմէթէն պիր պատ թէքլիֆ էյլէմիշ, վէ զիեաֆէթին սանճագլարլա միւզէյէն գալմշ տբր։ Բրէնս Ցօնտուգօֆ, Պուլղարիսթանտա գբյմէմատար էսէրլէր պբրագմշ օլտուղունտան, պունլարբն զիքրի էվլատտան էվլատա ինթիգալ իտէճէք տիր։ Միւշարիէյհին իտարէսի զէմանբնտա քի նէթայիճի ադիմէ նաղարը եթինաեա ալբնաճագ օլուր իսէ, հատտը զաթինտէ մէվճուտ պուլունան դուվվէթ վէ իգթիտարա թէճճիւպ օլունուր։

«Պուլղարիսթանբն պուլունտուղու հալտէ, պիլ ճիւմլէ միւշքիլաթբն էօնիւնիւ ալմագ իչին, բրէնս Ցօնտուգօֆ կիպի պիր ատէմ լսզբմ իտի։ Միւշարիէյհ տախի իչէր խուսուսունտա, ֆէվգէլատ սայ ու զայրէթլէ չալբշմշ, վէ հէլէ ումուր ու մէսալիհի խարիճիեէտէ ֆէվգէլատէ մէհարէթ վէ լիեաղաթ իպրաղ էյլէմիշ տիր։ Բբրէնսի միւշարիէյհ, սալթ իմարէթին էյլիկի իչին չալբշմշ օլտուղունտան, թարաֆը էհալիտէն պիր շիքրանիեէթի էպէտիեէ միսթահադգ օլսա, սէզա տբր։

«Ու կիւն Սօֆիատան վիրուա իտէն խապերլէրէ նէզարէն, Պուլկար հէյեէթը միսիրանը թէշքիլ օլունմադ իւզրէ տիր։»

— Ալաքրանկա յուլիս 13 թարիխի իլէ Եանեատան Մաթէն զաղէթասընա պէրվէճհի ատի եաղբմշ տբր.

«Մէմլէքէթին հալի տէհշէթլի տիր. հայտուտլուդ ֆէվգէլատէ սուրէթտէ քէսպի թէզայիեա էյլէմիշ տիր։ Պունտան տէօրթ կիւն ադտէմ, Տէրվինօտա պիլէ, եանի դայմադամբդ մադարբնտա, պիր բաբտա, էշգբեա թարաֆբնտան տերտէսթ խիլերէք, շէհրտէն խարիճէ կէօթիւրիւլիշ վէ քեամիլէն սօեատբմշ տուր։

«Եէվմի մէգբիւրտէ, շադբլար, Մարթինի Հէնրի թիֆէնկլերիյլէ միսէլլահ օլտուղարբ թագտիրտէ, թրամբէթ չալարագ, Սարիքի գարիեէսինէ կիրմիշլէր, վէ Դօնսթանթին Լիօլի նամ շախսն խանէսինի վէ էմմատա վէ էշեա իլէ տօրու օլան մաղասընը սօյմուշշար տբր։ Մէրգում աղբրճա եարանմշ տբր։

«Պէշ կիւն ադտէմ, Եանեատան պիր սաամ մէսաֆէտէ վագբ պիր մահէլլատ, պիր թապիպ, պիր խասթաեա պագմադան կէլմէքտէ, վէ խբրսբղարբն նաղարը տիգդաթընը ճէլպ եթմէմէք իչին, քէօյլու գբեաֆէթինտէ կիրմիշ իքէն, պիր պէօլուքնիզամիեէ ասաքիրինէ թէսատուֆ եթտիկինտէն, մէրգումուն վէ րիֆագաթընտա պուլունան տիկէր տէօրթ քէօյլուլէրին պէյկիրլերինի ալմբշար տբր։

«Մուախխարէն ասաքիրի Ճահանէ իլէ էշգբեա պէյնինտէ վուգուպուլան միսատէմէյէրտէ, իբի միւլագիմ վէ տէօրթ նէֆէր ասքեր գաթլ ու թէլէֆ օլմուշար տբր։

«Քէօյլուլէր շէհրէ կիրմէքլիկէ ճէսարէթ իտէմէօրլար։ Աքճագլար ալընմամաօր, վէ էօյէ թիճճարլար վար տբր քի, պինէրճէ լիրալար ալաճագլը օլտուգլարբ հալտէ, պօրճ սահիպլէրինտէն պիրիսինի պիլէ կէօրէմէօրլար։

«Կիւնէշ պաթբգտան սոնրա, քիմսէ, շէհրին գաբուլարբնա գատար կէթմէքլիկէ պիլէ ճէսարէթ իտէմէօր։ Հիւքիւմէթի մահէլլեեէ թէէսսիրինի զայլ իտիեօր։

«Ասքերլէր, էշգբեաեբ թաագիպ իտէրէք, գարիեէլէրտէ վուգուպուլան մէթալիպլէրիյլէ, զաեէթ ազիմ ֆէնալբզը մուճիպ օլմագտա տբրլար։ Էկէր իւչ այտան պէրու ճիվարլարբմբզտա գուհուրա կէլէն հայտուտլուգլար թաատտա իտէճէք օլուր իսէ, էլլիյի պուլուր։

«Պինապէրին հալիպիզ, մէրհամէթէ շայեան տբր։»

—Ցուլիս 8 թարիխյլէ Սօֆիատան Տանիպ զաղէթասընա եազբմշ տբր.—«Բրէնս Ալէքսանտր, Պուլղարիսթանտա կէլիր կէմէզ, Պուլղարիսթանտա էֆքեարբ ումումիեէյի թագսիմ իտէն իքի ֆբրգատան պիրինի ինթիեար իտէճէք տիր։

«Էկէր միւշարիէյհ միւթէսալ թարաֆբնը իլթիզամ իտէճէք օլուր իսէ, Բուլարբն էֆքեարբնտա մուվաֆֆագ սուրէթտէ թէշքիլ իտիրմիշ օլան պիլ ճիւմլէ մէմուրլար, միւշարիէյհին ալէյհինտէ պուլունաճագլար տբր։ Վէ էկէր թահրիդ օլմուշ Պուլղարլարբն թարաֆբնը թուիթաճագ օլուր իսէ, իմարէթին պիւյիւք մէմուրլարբյլա մուխալիֆէթտէ պուլունաճագ տբր, չունքի մէմուրլյնի միւմանիէյհիմ էճնէպի տիրլամթլարբյլա վուգուպուլան մանատպաթլարընտա, մէսէլէք ու հարէքէթլերի իչին, ադիլանէ դավայիա ու նէզամաթ նասիհաթլարբ ամբշար տբր։ Դապինէթնտուն ադարբ իչինտէ, էօյէ ուսուլբ հաղբրէ թարաֆտարլարբ կէօսթերէպիլիրիմ քի, պունլար, մէմլէքէթի մուխթարալը սէրիկիսզէյնլերէ տիւյիրէպիլէճէք հարաքտատան իճթինապ եթմէքլիկէ դավիէն դարար վիրմիշլէր տիր։ Մէսէլա մէարիֆի ումումիեէ միստրի Մ. Դարավէլօֆ իլէ տախիլեէ միստրի Մ. Տրենս։

«Էշհասբլ, պիլճիմէ պիմ Պուլղարլար, էֆքեարբ միւթէհարրիքէ սահապբ օլան Պուլղարլարբն նիհաթ վէ մէյլեեաթբ հարպճուեաէսինտէն տօլաեբ նէֆիրէթ հիսս իտիեօրլար։ Ագբլբբ քիմսէյլէր, Սբրպլբ գօնշուլարբմբզբն շիւպհէյէրինի թահրիք եթմէքտէ օլանլարբն պիր թագբմ տիմանէճէ թասավվուրլարբնը ումումէն թայեիպ եթմէքտէ տիրլէր։ Ֆիրմագբ հուգուգ մէսէլէսինէն մատտա, պու պապատէ նէզաքէթ վէ շիքրանիյէթ մէսէլէսի տտսի վար տբր։

«Պուլղարլարբն թախլիսինի թէշվիգ իտէնլէր, Սբրպլբլար օլտուղու գօլայցա ունուտտուրմադտա տբր։ Պինապէրին պու չարբբդ միւնազարար, տէվայիրի բէսմիեէմիզտէ մահէլլատ, պիր թապիպ, պիր խասթաեա պագմադան կէլմէքտէ, վէ խբրսբղարբն նաղարը տիգդաթընը ճէլպ եթմէմէք իչին, քէօյլու գբեաֆէթինտէ կիրմիշ իքէն, պիր պէօլուքնիզամիեէ ասաքիրինէ թէսատուֆ եթտիկինտէն, մէրգումուն վէ րիֆագաթընտա պուլունան տիկէր տէօրթ քէօյլուլէրին պէյկիրլերինի ալմբշար տբր։

«Մուախխարէն ասաքիրի Ճահանէ իլէ էշգբեա պէյնինտէ վուգուպուլան միսատէմէյէրտէ, իբի միւլագիմ վէ տէօրթ նէֆէր ասքեր գաթլ ու թէլէֆ օլմուշար տբր։

«Քէօյլուլէր շէհրէ կիրմէքլիկէ ճէսարէթ իտէմէօրլար։ Աքճագլար ալընմամաօր, վէ էօյէ թիճճարլար վար տբր քի, պինէրճէ լիրալար ալաճագլը օլտուգլարբ հալտէ, պօրճ սահիպլէրինտէն պիրիսինի պիլէ կէօրէմէօրլար։

«Կիւնէշ պաթբգտան սոնրա, քիմսէ, շէհրին գաբուլարբնա գատար կէթմէքլիկէ պիլէ ճէսարէթ իտէմէօր։ Հիւքիւմէթի մահէլլեեէ թէէսսիրինի զայլ իտիեօր։

«Ասքերլէր, էշգբեաեբ թաագիպ իտէրէք, գարիեէլէրտէ վուգուպուլան մէթալիպլէրիյլէ, զաեէթ ազիմ ֆէնալբզը մուճիպ օլմագտա տբրլար։ Էկէր իւչ այտան պէրու ճիվարլարբմբզտա գուհուրա կէլէն հայտուտլուգլար թաատտա իտէճէք օլուր իսէ, էլլիյի պուլուր։

«Պինապէրին հալիպիզ, մէրհամէթէ շայեան տբր։»

—Ցուլիս 8 թարիխյլէ Սօֆիատան Տանիպ զաղէթասընա եազբմշ տբր.—«Բրէնս Ալէքսանտր, Պուլղարիսթանտա կէլիր կէմէզ, Պուլղարիսթանտա էֆքեարբ ումումիեէյի թագսիմ իտէն իքի ֆբրգատան պիրինի ինթիեար իտէճէք տիր։

«Էկէր միւշարիէյհ միւթէսալ թարաֆբնը իլթիզամ իտէճէք օլուր իսէ, Բուլարբն էֆքեարբնտա մուվաֆֆագ սուրէթտէ թէշքիլ իտիրմիշ օլան պիլ ճիւմլէ մէմուրլար, միւշարիէյհին ալէյհինտէ պուլունաճագլար տբր։ Վէ էկէր թահրիդ օլմուշ Պուլղարլարբն թարաֆբնը թուիթաճագ օլուր իսէ, իմարէթին պիւյիւք մէմուրլարբյլա մուխալիֆէթտէ պուլունաճագ տբր, չունքի մէմուրլյնի միւմանիէյհիմ էճնէպի տիրլամթլարբյլա վուգուպուլան մանատպաթլարընտա, մէսէլէք ու հարէքէթլերի իչին, ադիլանէ դավայիա ու նէզամաթ նասիհաթլարբ ամբշար տբր։ Դապինէթնտուն ադարբ իչինտէ, էօյէ ուսուլբ հաղբրէ թարաֆտարլարբ կէօսթերէպիլիրիմ քի, պունլար, մէմլէքէթի մուխթարալը սէրիկիսզէյնլերէ տիւյիրէպիլէճէք հարաքտատան իճթինապ եթմէքլիկէ դավիէն դարար վիրմիշլէր տիր։ Մէսէլա մէարիֆի ումումիեէ միստրի Մ. Դարավէլօֆ իլէ տախիլեէ միստրի Մ. Տրենս։

«Էշհասբլ, պիլճիմէ պիմ Պուլղարլար, էֆքեարբ միւթէհարրիքէ սահապբ օլան Պուլղարլարբն նիհաթ վէ մէյլեեաթբ հարպճուեաէսինտէն տօլաեբ նէֆիրէթ հիսս իտիեօրլար։ Ագբլբբ քիմսէյլէր, Սբրպլբ գօնշուլարբմբզբն շիւպհէյէրինի թահրիք եթմէքտէ օլանլարբն պիր թագբմ տիմանէճէ թասավվուրլարբնը ումումէն թայեիպ եթմէքտէ տիրլէր։ Ֆիրմագբ հուգուգ մէսէլէսինէն մատտա, պու պապատէ նէզաքէթ վէ շիքրանիյէթ մէսէլէսի տտսի վար տբր։

«Պուլղարլարբն թախլիսինի թէշվիգ իտէնլէր, Սբրպլբլար օլտուղու գօլայցա ունուտտուրմադտա տբր։ Պինապէրին պու չարբբդ միւնազարար, տէվայիրի բէսմիեէմիզտէ զաեէթ շէտիտէն մուհաքէմէ իտիլմէքտէ տիր։

«Պիւյիւք պիր Բուս մէմուրունուն, Գօլատա (Ալիէ նահիեէսի) վէ Վիտին նահիեէսինտէ վուգուպուլան իճրաաթը ալէնէն թայեիպ եթտիկինի իչիեթիմ։ Բանպիւրկարլար, Սբրպլբլարբն իւզէրինէ նէզարէթ եթմէք իւզրէ, Սբրպ հուտուտու եագբնընտա պիր թագբմ իսթիհքեամաթ ինչա իտիեօրլար։

«Մաքէտօնիա թարաֆբնտա տախի այնի պէտխահանէ մէպլէք եթթիխաղ գբլբնմադտա տբր։ Շէօյլէ քի Օսմանը թօրրաղբնտա իխթիլալ չբգարբլմադտա, վէ տաղլարտա վէ չալբլար իչինտէ չարդաճբ դավկալարբ իտիլմէք իչին, ֆէսատբիչէլէր, ադչէ վէ նէֆէրաթ կէօնտերիլմէքտէ տիր։»

—Պուլատտա մուհաֆազայի էմնիեէթ իչին հիչ պիր ֆէրտին թէզքէրէսիզ պիր թարաֆա կիտէմէմէսի, վէ Զէրքէպէրին քէօյտէն քէօյէ ազիմէթլերինտէ պիլէ թէզքէրէ վիրիմէսի իչին մուգատէմէճ մբգտարը քաֆի թէզքէրէ ալբնբպ, դաղալարա թէզքէրէ կէօնտերիմիշ իսէտ, պու քէրրէ Պբրուսա վալիսի թէէքիտէն պիր թահրիրաթը ումումիեէ իլէ միւհագաթա թէզքէրէ խպրաղ իտէմէէնլէրին, մէրքէզ վէ տերպէնտլէր թարաֆբնտան չէվրիմէսինի թավսիեէ, վէ կէշէք տավրանբլբը իսէ, թէքրասիւլ իտէնլէրին շիտէթլի ճէզա կէօրէճէկինի ինթար էյլէմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Ինթալի զաղէթասընբն յուլիս 6 նիսսիէսինտէ օգունմուշ տուր.

Խբտիվի սապբգ Իսմայիլ փաշա հազրէթլէրի, Մահրուսէ նամ ֆբրգաթինէ բաբիպ օլտուղու հալտէ, էվվէլիսի կիւն Նաբօլիեէ վիրուա իթթի. միւշարիէյհ հազրէթլէրի, պիր չօգ հարէմ վէ մահէեթի մէվճուտբնա էլ վիրիլլի պիր խանէ պուլանա գատար մէգբիւր ֆբրգաթինտէ դալաճագ տբր։ Իսմայիլ փաշա իլէ պէրապէր մախտումլէրի Հասան վէ Հիւսէյին փաշալար, խազնատարը էսպագ Թալաթ փաշա, Բաղիպ փաշա, Շահին փաշա, վէ եավէրի հարպը գօնթ Սօրմանի–Մօրբէթի պուլունմագտա տբր։

Միւշարիէյհին բաբիպ օլտու գու սէֆինէ բէք կիւզէլ տիր, ինչա, իթթիր տալյի տանանանբն իչինտէ պունատան կիւզէլ սէֆինէ եօգ տբր տէնէ սէզա տբր։ Զաթը հազրէթի Փատիշահի, իւզէրինտէն զբրհը չբգարբլմագ չարթբյլա մէգբիւր սէֆինէնէն, եէտբ զապթբնտա դալմասընա միւսատտատ էյլէմիշ տիր։

Ամի սէֆինէ հէյեէթինէ վուգ օլունան մէգբիւր ֆբրգաթին տէրունինտէ թայիֆէլէր տախէրատ օլարագ 225 քիշի իլէ պէշ թօփ վար տբր։ Դօմանասը Բեամիլ փաշաեա իհսանէ օլընմշ տբր, Խբտիվի սապբգ Իսմայիլ փաշա/հազրէթլէրինին վէ մահէեթը մէվճուտբնընն էշեալարը 400 ատանբգ տէրունինէ վաղ օլընմշ օլուպ, պու սանտբգլար վարօրտա հբֆդ օլընմշ տբր։ Փաշայի միւշարիէյհ հազրէթլէրի, պէօյիճէք պիր խանէ պուլտուրընտա, թէքմիլ հարէմինի կէթրիթճէք տիր, շիմտիկի հարդէմիրինտէն տէօրթ հանբմ էֆէնտի պէրապէրինտէ պուլուշտուր։ Պու ճիվարլարտա պիր սէյֆիեէ ատաեր։ Բիքքօլօ զաղէթասընն պէեանընա կէօրէ, Լանթ վէ եախտա բրէնս ատանկրինին սէյֆիեսինի քիրալամագ իչին մուգաքէրէ օլունուեօր։ Նասբլ քի տէտի, Խբտիվի սապբգ միւշարիէյհ հազրէթլէրինին հարէմինտէն տէօրթ հանբմ էֆէնտի Մահրուսէ վարօրբնտա պուլունուեօր. պու սէպէպտէն վարօրա քիմէնէ դապուլ օլունմաեօր։

Բիվաեէթէ կէօրէ, Իսմայիլ փաշա հազրէթլէրինին Լօնտրա պանդասընտա քիւլլիեէթլի ադճէսի օլուպ, պիր չօգ տա ինթալեա ֆօնտասու վար տբր։

—Նուպար փաշա հազրէթլէրինին Մբսբրա կիրմէսի թահրթը մէմնուիեէթէ ալընմբշ եազմշ իտի.ք։ Իշ պու մէմուիեէթի փաշայի միւշարիէյհէ թէպլիղէ խբտիվ հազրէթլէրի թարաֆբնտան մէմուր օլան միսիս Ֆէրտինան Պարո, Նուպար փաշա հազրէթլէրինէ աթիտէ.քի նամէ.յի եազմշ տբր։

Վէրսայլ, յուլիս

Տէվլէթլու էֆէնտիմ հազրէթլէրի։

Շիմտի սթիտէ.քի թէլէկրաֆը ախզ ինթիշ օլուպ, Խալունը թարաֆը վալէալէրինէ թէպլիղէ մէմուր իտիրմիշիմ տիր։

Դահիրէ, 3 յուլիս

«Մբսբրա ավտէթի թահթը մէմնուիեէթէ ալընմբշ օլտուղունու Նուպար փաշաեա պիրտիրմէեէ հիմմէթ իտին։»

Խբռեվ Մուհամմեդ Թեվֆիք փաշա

Գապուլ իտին ևն։

Ֆէրտինան Պարո

—Դարատաղ իմարէթի տախիլինտէ սաքին էհալինէն պիր դբսմբ ադամբ, եանի օն տէօրթ պինէ եագբն նուֆուս Դարատաղը թէրք իտէրէ.ք, Պոմա վէ Հէրսէ.ք վէ Սբրպիսթան թարաֆլարբնա հիճրէթ եթմէյէր, վէ տահա դիր իսայլի քիմէնեէլէր տախի հիճրէթէ հաղբրանմադտա տբրլար։

Բուսիանբն թահտտի հուտուտ գօմիսերի պարոն Դօլիարիա, վէ Ալմանեա գօմիսերի իլէ Դարատաղ գօմիսերլերի կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Զէրթինէեէ կի թմիշլեր տիր։

Զէրթինէտէն էրբօրաեա չէ.քիլէն յունիս 14 թարիխլի պիր թէլէկրաֆտա, թահտտի հուտուտ գօմիսօնու հէ.յեէթինի, Վէհմ Հիլմի թէբէսինէ չբգտբլբ սբրատա ատատ.քերի շահանէ գաշա ղօլընբն Ավթրիա վէ Մաճարիստան գօմիսերի գարատան Սբ.պէր Վէսքէտ իւզերինէ սինկիս Լէլ հիւճում իյլէտիյի, վէ պու Վուգուատթ իւզրինէ, գօմիսիօն հէ.յեէթի թաթիի ամէլիեաթա մեճպուր օլուպ տեվլէթլերի ճանիպինտէն եէնի թ.ալիմաթ խթէտիյի, վէ տեվլէթբ Ալիեէ թարաֆբնտան կէօսթերիլ էն միւշքիլաթ իւզրինէ հալբ հազբբն կիւճ պիր ընբ ալաբբբ պէե.ան օլընմբշ տբր։

—Թիֆլիս զաղէթասընն տա օգունմուշ տուր.

Պաթումբն Բուսիա ասքերինէ թէպլիմինտէն էվվել չէհրբբ մեզ.քիւրտ էպնիեէ ինչասընա վէ ա.բարդի սաթբդ վէ սաթբն ալմագլբզա միւպաշերէթ օլունուպ, պու պապատ պիր չօգ ադճէ ռարֆ օլընմուշ օլմաղլա, մ'ուլբ հուդգբնտա էֆքարա պէ.յինտէ վուգ ու պուլան մուամէլաթբ թէսդիդ եթմէք իւզրէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլընմբշ, գօմիսիօնբն թահգիգատթբ նէթայի ճի, պիր սուրէթբ հասէնէտէ պուլ ունմամբշ տբր, չունքի, մէվճուտ օմանան արաղի պիրէ սաթբլարբզբ կիպի, պիր նէբ պիր գաշ միւշթէրիեէ սաթբբմբշ օլտուղու հազբէ սաթբն աչանբն եէտինտէ հադգբ թաատրբուֆբնբ իսպաթ ի.սէր պիր սէնէտ զուհուբ եթմէքտէ օլտուղունտան, գօմիսիօն, հարպբ սիսիրտէն պէրու վուգու պուլան միւպանամա եթթիպար Լեթմէ.յիպ, տեվլէթբ Ալիեէ թարաֆբնտան վիբիմշ օլան հէօճճէթլերի վէ թաբուլարբ միւթէպէբ թ.ութարադ թաատիդ եթմէ.քտէ տիր։

ՆԷՎԻՅԷ

Բարիստէ պուլունան Դաֆէ Անկլէ նամ բանֆը տիւքքեանը միւսթէֆիրի, իչինտէ պուլունան էչեա վէ էտէվաթը յրա գահվէնին նամքնը, 2 միլեոն ֆրանգա պիր դումբանեաեա սաթմէշ տբը։

—Ռուսիա սինօտսքնին թահգիգաթը ըէսմիէսինտէն անլաշբլտբը իւզրէ, չինտիլի. Ռուսիա մէմալիքինտէ պիրինճի սընբֆտան 233, վէ իքինճի սընբֆտան 162 դբիթա մանատթը մէվճուտ օլարադ, 21 պին 800 բաբաս վէ բահիպէ դատքն պուլունուեօր։

—Բարիստէ թապ օլունան ֆիկարօ վէ Մ՝օնտ Իլլիսթրէ նամ ըէսիրի զաղէթալարքն, Բէթրապուրկտա պուլունան մուխպիրի միւսիւ Տի.ք, կիւեա պագը Ռուսիա վիւքէլտբ իլէ վուգու պուլան միւքեաէմէ տեեէրէ.ք պագը սախթէ վարադալարբ մէգ.քիւբ զաղէթալարա տէրճ իթիրմէ.ք թէօհմէթի իլէ Ռուսիա մէմալի.քինտէն թարտ օլընմշ տբը։

—Բարիս դաղէթալարքնտան պիրիսինտէ օգունմուշ տուր.

Բիւ տ՝Լուէսթ նամ սոգադտա իսքեան իտէն միւսիւ Մ . . . պիր զապթիէեէ եանաշբպ, ան ի.քի եաշընտա օլան դբզքնը պօղտուզունաեպէեան իտէր։ Զապթիէեէ, մէրգումու ալբպ, մէր.քէղէ կէօթիւրիւբ. օրատա տախի այնի սէօզիւ թէ.քրարլար։ Վէ սաղահլաբէն Մ՝օնբարնաա մէզարլբզքնա կիտիպ, պիր դաշ կիւնտէն պէրու վէֆատ իթմիշ օլան զէվճէսինին մէզարը իւզէրինտէ տուա իթտիկինի, վէ խանէեէ ավտէթինտէ, գբզքնա, վալիտէսինէն եանքնա կիթմէ.ք արզու իտիպ իթմէտիկինի սիւալ իթտիկինի, վէ «էվվէթ արզու իտէրիմ» տէ.յի ճէչնպ վիրմէսի իւզէրինէ, մէրգումէ.յի էօլտիւրմիւշ օլտուզունու, վէ մուախարէն քէնտիսինի տէ թավանտան ասմաեա թէճրիպէ իթմիշ իսէ տէ, վիճուտինին՝ աղբրլբզքնտան, իբ գօրտուզունու պիլարիմիշ, վէ ֆիլ հագիդէ, գարեօլանքն ալթընտա քէրիմէսինին նաշը պուլունմուշ տուր։

—Մատրիտէն Սթէնտբրա զաղէթասքնա չ.քիլմիշ օլան պիր թէլէկրաֆքն մաեյինէ կէօրէ, Ֆրանսա իմբէրաթօրիչասը սապրդ Լ՝օժէնի, վալիտէսի գ՝օնթէս տբ Մ՝օնթիժօեա մէ.քթուպ եազարադ, մախտումի Լուի Նաբօլէօնքն ճէնազէ ալայքնտան սօնրա Ինկիլթէրրաեբ թէր.ք իլէ պիր դաշ այ Իւէյկա մանատթբքնտա դալաճաղքնը պիլտիրմիշ տիր։

—Լ՝օնտրատա թապ ու նէչը օլունան Թրիւթ նամ դաղէթանքն բիսաեէթինէ նէզարէն, Մ՝ըսբրատան ավտէթ իտէն պիր Ինկիլիզ, Դահիրէ մէր.քէպճիլէրինին, Հայվանլարքնա, Ինկիլթէրրանքն միւթէպէր .քիմէնէլէրի իսիմէրինտէն պաշգա մաղազալար գաբուլարբ իւզէրլէրինի թէզեին իտէն կիւզէլ թասվիրլէրին սահիպլէրի նամլարքնը տախի վիրմէ.քտէ օլտուզլարքնը, վէ պու վէճհ իլէ .քէնտիսինին, մէշհուրէ Ինկիլիզլերտէն մատամ Լանկթրի, վէ լատի Լ՝օնտատ, վէ մատամ Վէլլեր, վէ մատամ Գ՝օրնտրալիս Վէսթ նամ լարբ.յլա պինամ մէր.քէպլէրէ բաբիպ օլմուշ իտուկինի, վէ պունլարատան պիրինճիսինին պէզայէթ թէնպէլ, ի.քինճիսինին գումատա եուվարլանմադ խուեու իլէ խույլանմբշ վէ իւչինճիւսինին եավաշ եիւբիւմէսի է.յի, ֆագաթ գ՝օշտուզունտա եիւբիւմէսինի պ՝օղմագտա վէ տէ՝օրտինճիսինին տախի իւրքէ.ք, վէ պայշքնը գալտբրմատա ալբշմբշ օլտուզունու, վէ պունդարատան սօնրա պինտիյի սբբ Մթաֆ՝օրթ Նօրթ.քբթ նամքնտա.ի (Ինկիլթէրրանքն շիմտի.ի մալիեէ նազբրքնքն իսմի տիր) մէր.քէպին տեադլարբ գավի վէ հարէ.քէթի ադբբ օլտուզունու, վելհասբլ ալէթթէվալի պիր թադբմ Ինկիլիզ վիւ.քէլտբ նամ լարքնա մէնտուպ էշէ.քլէրէ պինտի.քտէն սօնրա նիհաեէթ Լ՝օնտրա բիոգ՝ոպտաքնքն իսմի վիրիլմիշ օլան էշէկէ պինմիշ, վէ պունքն զաեէթ է.յի պիր հայվան՝ օլտուզունու պիլտիրիեօր։ Մէրգումմ Ինկիլիզ, Ինկիլթէրրա քիլիսէսինին սօֆու աղտասքնտան պուլունմադա, մէզ.քիւբ էշէ.յին սահիպլի օլան արապքն, հայվանբ գալքն պիր տէ.ինէկլէ տէօյտիկինիւ կէօրինճէ, ճանը սբզբլբբ իմիշ։ Մէրգումմ Ինկիլիզ Ինկիլթէրրա խարիճիեէ նէզարէթինէն, էշէ.քլէրէ, Ինկիլիզ բաբաս վէ մատամլարքնին նամքնը վիրմէ.քտէ օլմալարքնա գարշը բրօթէսթօ իթմէսինի Ինկիլթէրրա ժէնէրալ գ՝օնսօլօսքնա թէնպիհ էյլէմէսինի արզու իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Տիւնքի կիւն եինէ Դալաթատա, գաբու գարալը օլարադ, եանի իչերույէ տիյնէ.յիճի գապուլ օլունմաեարադ (էմմա կէչէն ճիւմա կիւնիւ, նիզամա մուզայիր օլտուզու հալտէ պիր լօրտ միւսաֆիր իլէ, սայիրլէր տախի գապուլ օլունմուշլար տբբ .քի, պաշգա եէրտէ պունուն էմնոպի օլամադ. իչթէ պիղիմ ատէթիմիզ պու տուր, հիչ պիր վագբթտա պիզ նիզամա իթտաթ իթմէ.յիպ, իլլա հեր շէ.յտէ նիզամ.քէնտիմիզէ ույտուրուրուզ, վէ պու խուսուստա դայէթլէ տէ ուսթաեբզ . . .), ընդ հանուր ժողով թէճէմմիւ խտէր, վէ բօլիթիգա գ՝օմիսիօնու տէնիլէն տիպ՝օմաթլար, շիմտիյէ գատտբ, միլլէթ մէսէլէսի տէնիլէն մահուտ մէսէլէ.յէ տայիր նէ պիւյիւ.ք իշլեր կէօրտիւ.քլէրինին հիսատքնը վիրիրլեր, վէ հալիլլէ մէՄունիյ.յէթ վէ թէչէ.ք.քիւրէ ադբշմբշ օլան երեսփոխան էֆէնտիլէր, զաթէն հազբրլտմբշ օլտուզլարբ պատտա դայրպ մէՄունենյ.յէթլէրինի թադտիմ գայդբշբբլար խսէ տէ, պիրպիրինտէն ազ վէ զիեատէ միւտահէնէլի իչ գբթա թէչէ.ք.քիւբ վէ եախ՝օտ մէՄունենյ.յէթ տուրէթի թադտիմ օլունտուզունտան, գանդիսինէ դ՝արար վիրիլէճէկինին անլտշբլմասբ իչին, գուրա չէ.քիլմէ.քիկէ գ՝արար վիրիր, վէ միւտահէնէ տ՝օրմասբ օլան իլ.ք տուրէթ է.քսէրիյ.յէթի արա իլէ բէտտ օլունուբ. պատէհու ի.քինճի վէ բէ.ք ազ միւտահէնէ պունան տուրէթ իչին գուրա չէ.քիլտիկինտէ, 14 գուրաեա գարշբլբգ, 19 ատէտ թահսին գուրասբ զուհուր իտէր. պունուն իւզէրինէ ատենտպէտ բաշա, խայր պու օլմասբ, չինքի նիզամէն, էն ազբ 24 գուրա լազբմ իտի, իմտի իչինճիւ տուրէթի տախի գուրաեա վազ իթմէկիյիզ, տէր, վագտա, էօյէ պիր չէ.յի էվվէլինտէն, տայիր տէֆ՝ազար կիպի խտպէր վիրմէտիկի իչին, բէտտ իթմէ.քլիկէ չալբշանլար պուլունուբ խէտտ, պիր տիւրլիւ տկյնէմէզ, վէ իչինճիւյիւ տախի գուրաեա վազ խտէր, չինքի իչինճիւտտ տախի պիր չօգ միւտահէնէճիլի.քլէր պուլունտուգտան պաշգա, Ներսէս ազբաշանքն տա խմի տախիլ իմիշ, վէ պուտէֆա, 19 գուրա եէրինէ 20 գուրա չբգար, վէ տատենտպէտ բաշա, «Էհ, իչթէ պունա իթիպար իթմէկլիկիզ, չիտ.քի նիհայէթ պիր գուրա զիեատէ տիր,» տէր, վէ կէրչի պազբլար, «Բաշա, տիղին խատտանքզճա, եանի նիզամէն 24 գուրա օլմատբգճա, միւթէպէր թուրթուրմատեաճագ իտի, մատամ .քի 20 տիմէ.ք, 24 տիմէ.ք տէ.յիլ տիր, պիթթասի պու տատի նիզամէն միւթէպէր սայբրմատ.ը» տէ.յէրէ.ք տատա խտէրլէր խսէ տէ, զաթէն ատենտպէտ բաշա, տէօրթ պէշ սէնէտէն պէրու, օրէն.ք տիմէ.ք .քէնտի .քէ.յֆի տիմէ.ք օլտուզունա էքսէրիյէթի ալբշարբմբշ օլտուզունտան, էվիրիր չէվիրիր սէօզիւնիւ իտէր, վէ պիղիմ ատհիհէն երեսփոխանլբդա շա.յէսթէ պուլունան զաթլարա, պու եուտուրմադ թօրու տախի եութտուրուր խսէտ, հէլէ, հի.քմէթ նէվվնտէն օլարադ, միւշարիլ.յհին մէզ.քիւբ .քէ.յֆ թօրունու եութմատագբդա ճէսարէթ խտէճէ.ք, եաբբնը պիր երեսփոխան պուլունուբ, մէրտճէ բրօթէսթօ խտէր, վէ դարշբ թէհսիա իշլիտիբ, վէ անքն իւգէրինէ, ալիճէնապբդ խտէրէ.ք, .քէզալի.ք ալբրագբբ մէճլիստէն տիշարբ չբգար, վէ սայիր երեսփոխանլար խսէ, էսիր կիպի .քէօր .քէօրլինէ իթատթ խտէրէ.ք սէս չբգարբլատա, մէզ.քիւբ թէհսիտէ պիլէ դարշբ սէօյլէ.յէմէզլէր։

Թէպլրի.ք խսկ վէ ատֆէրինպէր սէօյլէ.յէրէ.ք խատգէր վերիրլեզ .քի, պու մէբրալիկի իլ.ք տէֆա օրարադ իճբա խտէն երեսփոխան, Փունֆուն ատհիպ իմիկեազ Աշտճաճեան էֆէնտի իմիշ։

Ինչթէ երեսփոխան տէտիկին պէ.յլէ օրմալբ տբբ։

Պիղիմ երեսփոխանլարբն իչի թօհաֆ հայլէրինի ատհա պէեան իտէլիմ։

Իչ .քէրրէ մէճլիսէ իւսթ իւսթէ կէրմէ.յէն երեսփոխանքն, խթիֆա իթմիշ սահբրմաբ նիզամնտան օլտուզունտան, պունրատան չօգլար հէման կէլիպ, հազբր պուլունանլար տէֆթէրինէ խիզալարբնը դ՝օյտուզլարբ կիպի, մէճլիսէ հազբր պուլունմեեարադ, պբրագբպ իշլերինէ կիթմէ.քլի.ք վարպետիկինի իճբա իթտի.քլէրի միսիլու, պազբլար պիր տէֆա կէլիպ ի.քի տէֆա կէլմէմէ.քտէ, վէ պազբլար տախի մաղազա վէ տիւ.քքեանլարքնտա իշլերլէրէ մէ.չբուլ օլտուզլարբ հալտէ, եաբանը իրթի.քնտպ իչէ, պիրազ նամիզտաճ օլտուզլարքնտա տայիր մէ.քթուպ եազարադ պէեանը էօզիւր իթմէ.քտէ, վէ մէճլիսի ալտտթմադատա տբբլար։

Զարչէմպիհ կիւնիւ Խառն ժողովտա, իչիտիրաիկինէ կէօրէ, Խորէն սրբազան Նար պէ, Ուլտհ–Պուզտան իլէ Պուրսարիա վէ Արմաչ միաբանութիւնտան Ներսէս վարդապետ Խարբութա, վէ Դայսէրիյէտ.ի Ռակոբ վարդապետ տախի Տիեարպէ.քիրէ, առաջնորդ վէ.քիլիկինէ թայեին գ.բրնմբշլար տբբ։

Տիգդաթ իտէիմ, տէկիէթճէ հեր նէվի խպահաթը արզու վէ խաթիտա իլլէմէ.քտէ պուլունտուգուզ հալտէ, .քէնտի իչիմիզտէ իսէ, հիչ պիր տիւրլիւ իսպահաթը տիւշիւնմէ.ք պիկէ իսթէմէսիկիմիզտէն, հալէա, տիրացուլուգտա տէվամ իտէրէ.ք, թէ.քմիլ էհսանմիզի, պինդէրճէ սէնէլի.ք .քիհնէ վէ տիրիւմիւշ գ՝օգմուշ դահատ.յէ իթիպար իտէրէ.ք, պիրէր բահիպէ իհսանէ վէ թէսլիմ իթմէ.քտէ.յիզ։

Պու հաֆթա Մ՝ասիս իլէ Լբազէր պէ.ինինտէ պիր միւճատէլէ ատբլմբշ տբբ։ Կէչէն ճիւմատա կիւնիւ Ընդ հանուր ժողովա, պուրատա կէզգինճի պուլունան պիր լօրտուն, թէչրիճ իլէ թէմնաա էյլէտիկի, վէ պու սրբատա, տիպլ՝օմաթլբդա պիւ.թիւն գարշբ օլարադ, ի.քի երեսփոխանքն թէ.քիֆի իւզէրինէ, .քեաֆֆէ.յի երեսփոխանլարքն տ.եադա գայդարադ, Լ՝օնտրա չարլամէնթ՝օսունտա, միլլէթիմիզ հադ.գինտա ֆայտանէի լադբրարբար իթմէ.քտէ պուլունան պէշ ալթը նէֆէբը աղալար հադ.գինտա, թէչէ.ք.քիւրլէր թադտիմ դբբքնտբղբ, դաղէթալարտա, կիւեա իլի պիր չէ.յ եարմբշլար տբբ կիպի, .քէմալի իթթիֆար իլէ եազբլտբղբ մալիւմատր։

Ալլահ պիպէր, պիզ պու հալի տախի դբիթիզ խտէրէ.ք, նէ դաատար չարբբդ, վէ բօլիթիգատա դարշբ պիր չէ.յ օլտուզունու եադտճադ խսի.ք խսէ.քտէ, տէ.յհիմիզտէ, օլ պատատ տախի պիր չօգ պէտղէպանլբդ զուհուրա կէլմէսինէ իսթէմէսիկիմիզտէն, վէ զաթէն տրթբդ հեր իշտէ պիրէր չարբբդ-լբզլար եարբլտբղբնը մէսմէրմէ.քլի.քտէն ատէթա պբդաբզմբշտան,

---

ՄԱՏՄՈՒԱԶԵԼ ՏԸ ՔԷՐՎԷՆ

(28)

վէ պէօյլէ պիր բէտտէ դարշբ մուդապէլէ իթմէ.ք իչին, վասիեէթնամէ մատատէսինի .քէնտիմէ պիրէր իթթիխաղ էյլէմէ.քտէն պաշգա չարէմ եօգ իտի։

—Տիմէ.ք տիր .քի, պէօյլէճէ պէն միրատան ադբթի խրլբահիմ հա, տէտի Մ՝օրալէս կիւզէրէ.ք։

—Պիւսպիւթիւն տէ.յիլ, չինքի պէնիմ վարիատթբմ հեր նէ տախի օլսա, սէնինլէ թադտիմ խտէճէ.յիմ։

—Սահի՞ն մի։

—Մ՝օրալէս, սէն բէ.ք իյի պիլիրսին .քի, պէն իթտիկիմ վատքն հեր հալտէ իճբասքնտա պուլունուրում։

—Էվվէթ, պիլիրիմ .քի, սէն իյի պիր դբզսքն, վէ պէնիմ դարատաշբդ մուհապպէթիմի իսպաթ իթմէ.ք իչին, ատնա պիր հէսկ.յէ վիրմէ.ք իսթէրիմ։

—Պանա՞ մի պիր հէսկ.յէ։ Նէ՞ տիր պագալբմ։

—Բէ.ք ճիւղի, վէ էհէմմիեէթսիզ պիր չէ.յ խսէ տէ, պէլբի հէյնի հաճէթտէ ֆայտէյի օլապիլիր։ Մէսէլա զէվճինի կիւզէճճ վէ ըսբզբ.յ.յա զէհիրլէսի.քտէն սօնրա, չաեէա մէրգումու տիրիլմէ.ք խթէր իսէն . . . (Մ՝օրալէս պու սէօզլէրի սէօյլէրքէն, գատէֆէտէն մատամ Էլպիսէսինին տիկէր ճէպլինտէն, իկ.ք չինչատն պիսյիճէ.ք, վէ տէրու.ճ.ք, զիւմրիւա բէնկինտէ օլարադ տպսէնթ նամ խոտանը էօլտիւրիւճիւ իչկիեէ միւշապիհ պիր բուհ իլէ մէմիու ի.քինճի պիր չինչ չբգարմադտա իսի), իշ պու չինչ իչինտէ.քի բանղէհիր . . .

—Պու չինչէնին իչինտէ.քի բուհ, բանղէհիբ մի տիր։

—Էվվէթ, բանղէհիբ տիր, հեր նէ հալ խսէ, իչպու բանղէհիր, զէհիրի իչտի.քտէն եարբմ ատաթ սօնրա իչիճէճ.ք օլուբ խսէ, զէհիրին թէէսսիրի դալմադ։

—Վ.ադտա շու թէտպիրին բէ.ք կիւզել խսէ տէ, ֆայտէսի եօգ տուր, իմոի սէն եինէ շու բանղէ հիրի .քէնտի եանքնտա ատգա, չինքի պէնիմ ճնա իհթիեաճբմ օրմաեաճագ տբբ։

—Գբզդարքնտաշ, սանա սէօյլէեօրում, պու չիչէ.յի տախի եէտինտէ ատգա, զիրա իչերուտէ նէ վագբ օլաճաղքնը .քիմէ պիլիմէդ։

Գարմէն արթբդ խրար իթմէեէրէ.ք, եէչիլ չիչէ.յի ալտբ, վէ օտանքն պիր մահէլլինտէ հբֆդ իթտի։ Պատէհու մէզպուրէ, դարատաշքնա խիթապէն,

—Սանա պիր չէ.յ տատա սօրաճաղբմ, տէտի։

—Նէ։

—Շու .քի, պանա վիրտիկին զէհիր, Խրանեա շարապբ.յա տօլու օլան պիր դատէհատ դարբշաբբբլաճագ օլուբ խսէ, չարապքն լէզզէթինի թէպտիլ խտէր մի։

—Խանբբ, պիլաքս պէնիմ թէրթիպլէրիմի պիրա հիճապ նէ դատտբ մէտ ու սէնա խտէճէ.ք օլուբ իսէմ, պունու, .քէնտիմճէ պիր պուրուբկ.յէթ ատտ իթմէմ, վէ տիեեէպլիրիմ .քի, պու, զէհիր, էկէր Ֆսէրէս, եախոտ Ալիգանթ չարապբ.յա դարբշաճագ օլուբ խսէ, չարապա տատա զիեատէ լսթաֆէթ վերիր։

—Թէչէ.ք.քիւբ խտէրիմ, դ՝արատշբմ։

— Էմրէրինէ միւնթազբբմ, գբզդարատաշբմ։

— Եարբ կիճէտտ պէնի ֆ՝օրժունի խանեսինէ կէօթիւրմէ.ք իչին, պիթթին իւմիտիմ սէնտէ տիր։

— Վ.ադթինտէ պուլունաճաղբմ էմին օլ։

Մ՝արքի տբ Կրանսէ.յ, Դարմէնին թէդքէրէսինի Մ՝օրալէսին եէտինտէն ախղ իթտիկի զէման, խտերբլբ վէ մուհիմմ պիր խատէր ատբբ խսի։ Շէօյլէ.քի հէ.յեէթբ միւ.քէլանքն պիր բօսթասբ վատբթատ ատ, ատիւ.ք տէպպ.յօն թարաֆքնտան մէվրուտ պիր գբթա մէ.քթուպտա, միւմանիէ.յհին, պա էմրի գրալի սերատեա ճէլբզ օլունտուզու, վէ եէրինէ պիր տիկերի թայեին խոխլանի պիպտիրբիմիշ խսի։

Մ՝արքի տբ Կրանսէ.յ կէրչի պու մէ.քթուպու ատբբզքնտա, ֆէվդէլատտ սէվինճ տույտու խսէ տէ, պու ճիւմլէ Հավբբ չէհրինտէն մուֆտաբատաթբ.յա, մանդուպէսինտէն պաբբլատճաղքնը տերխոմթբբ իթտի.քճէ, մէղ.քիւբ սէվինճինէ .քետեր ու էլէմ դարբշբբ խսի։

Ժ՝օրժ, թատպեամքնտա զաեէթ խաֆիֆ, վէ աշդ ու սէվտա խուտուտունտա պիւսպիւթիւն գարարտբզ օրմասքնա նեսպէթէն, հալէա Դարմէնտէն օտանմամբշ, վէ մէղպուրէ.ք.ճէ.յի նիհաեէտէ.քի կիւզելիկի, հալէա միւմանիէ.յհին բէ.ք չէ.յի հիւ.քմիտտէ մուհամմատ իթմէ.քտէ պուլունմուշ խսի։

Ֆագաթ շուբայբ իլավէթէն պէեան խտէրիզ.քի, ժ՝օրժ, հիտա իթմէ.քտէ օլտուզու աշդ ու սէվտանքն իգպալ ու սատատէթի իլէ գբալթատաքնտան նայիլ օլակէբտիկի էլթաֆ արատքնտա պիր տագբգա պիկէ շիւպհէ իթմէեէրէ.ք, վագտա թէէսիֆլէ, վէ լ.ք.քին ատա թէՀրատիւտ իթմէ.քրիզ, Հավբատան կիթմէ.քլիկէ հազբրլանմագտա խսի, վէ .քէնտի .քէնտինէ,

—Ճիւպհէսիզ, .քէնտիսինէ օլան Ա՝ուհտապէթիմանէն նաշի, պու խուտուս պէնի տիչարբ միհնէթ իյլէեէ.ք տիր, ֆագաթ նիհաեէթ ունուտտաճաղբմ, զիրա Վ.էրտայլ ինսանա, պու կիպի չէ.յէրի բէ.ք չաբուգ ունութտուրուբ։ Անուն.ք.թա տախի միթէսելլի օլաճագ տբբ, տիմէ.քտէ խսի։

Պունունլա պէրապէր, մարքի, վէտալանմագ մէՆգարէսի բէ.ք ատհչէթլի օլաճաղքնը .քեչի իթտիրինտէն, .քէնտինին հարէ.քիմ ու ատղիմէթինի մատատ Լ.ք Վէ.յեանա պիլտիրմէ.ք խուտուտունտա աղիմ պիր ատհչէթի հիտա իյլէմէ.քտէ խսի։ Ֆագաթ նէ չարէ .քի պու աղիմէթի մէզարբէեէ միճէրբէա պիլտիրմէ.ք յաղբմ խսի։

Պունտան մատատա, Մ. տբ Կրանսէ.յ, Մ՝օրալէս մարիֆէթիյլէ կէթիրիմիշ օլան Դարմէնին մէ.քթուպունու խամբրլատբդճա, ատատա մէղպուրէ, .քէնտիսինէ կէչէն խատէրի ատատաեբտան իչթիմիշմի տիր ատեաեա .քէնտի .քէնտինէ սիւալ խտէր խսի։ Հալալտ .քի Դարմէնին վէ զէվճինին, սէբայ իլէ հիչ պիր միւնասէպէթլէրի օրմատբբքնտան, պութատանին միւմքինտիգ պիր չէ.յ խսի։

Անճադ կէնճ դատքնքն միւ.քնտէրլիկինէ վէ չիտտէթէ իլթիմատ իյլէտիկի միւլադաթա նէ մանէա վերիրմէլի խսի։

Մ. տբ Կրանսէ.յ պու սիւալլերէ ճէվապ վերմէմէ.քտէ օլտուզ, ատաղբբբզբդա կէճէ օրմաքնտա պէ.քէ.քտի։ Պինտէն ատէ.յհ, ադշամ ատաթ օն պիր օլտբ օրմադ, վէ մանտուզէսինին կէլմէսինէ պիր ատատան զիեատէ վադբթ լաղբմ օլտուզունու պիլտիկի հալտէ, .քէնտի .քիչիւ.ք խանէսինէ կիթտի։ Պու պիր ատաթ միւմանիէ.յհէ թիւ.քէնմէզ պիր ատատթ կէօրինտու։ Նիհաեէթ եարբ կիճէ.յի պիր դաշ ատնի.յէ կէչիր օրատտու հալտէ, խաբ ատֆա խոթիլֆճէ դ՝ատու չարբնտա.

սիւբիւթի իթթիհատ իթմիշ իսի, հալպուքի Էրադիր, հէր նասրլ իսէ խապէր ալարագ, մէղքիւր թէշէքքիւր եանի նիւմայիշէն ասլայը, Ինկիլթէրրա սէֆիրի սբր Լաեարսքն կիւճէնտիկինի, վէ հաթթա կիւճէնմիշ օլմասընը, Ներսէս սբրբաղանա տախի պիլտիրտիկինի եաղմըշ իսի։

Մասիս մէղքիւր հավատիսի, եանի սէֆիրի միւշարիլէյհին կիւճէնմիշ օլուշ, վէ Ներսէս սրբազանա տա պիլտիրմիշ պուլունմասընը, բէնճէմպիհ կիւնքի նիւսխէսինտէ թէքղիպ իթմիշ օլուշունտան, Էրադիր տինքի նիւսխէսինտէ ճէվապ վիրէրէք, սէֆիրի միւշարիլէյհին օլ պապտէ կիւճէնմիշ օլմասը, ապէ գարշը պիր շէյ տէյիլ տիր, չինքի, մերդումուն հադդլարընտա թէշէքքիւր թագտիմ օլունան զաթլար, հեր քէս պիլիր քի, Պիքոնֆիլտ վէ Սալիղսբրի, վէ պինտէն ալէյհ սբր Լաեբրա բոլթիդասընա, թիւրքիա մէսէլէսինտէ դարշը սեօյլէյենլէր տիրլեր, վէ պունլարա թէշէքքիւր իթմէք իսէ, Ինկիլթէրրա վիւքէլասընա, վէ բոլթիդասընա, աչդատան աչդրա գարշը սեօյլէմէք տիր, տէմիշ տիր։

Պիլմէյիղ պունա գարշբէրդ Մասիատէ նէ տէյէճէք տիր, լաքին, պիզիմ էֆքեարբիզճա, Էրադիրին պու պապտէ բէք չօգ հադդէվար տբր, չինքի, մատամ քի բոլթիդա ալէմինտէ եաշաեօր իսէք, բոլթիդաեատա ազաճբդ տիդդաթ վէ բիայէթ իթմէկիյիզ. վէլէվ Էրադիրին ալտբդը հավատիս եանլբշ տախի օլմուշ օլա, եանի սբր Լաեբրա կիւճէնմիշ տախի պուլունմասա, եէնէ պիզիմ երեսիսանլարբն իսրաղ իթթիքլերի նիւմայիշ, հիշ պիր էմրի պասիրէթ սահիպի օլան երեսիսանա եադբշմադ իսի, չինքի, պբբաղալբմ Ինկիլթէրրա վիւքէլասընա թօգունաճաղընը, մերդումուն միլլէթիվիշ հադդէնտա կալի սեօյլէմէքտէ օլան պէշ ալթը նէֆէր Ինկիլիզլէր, մահզա եալընբզ պիզիմ հադդբմբզտա կալի սեօյլէմէքյիսա իլլա տէվլէթի Ալիյէ ալէյհինէ տա-

խի, բէք ֆէնա շէյլէր սեօյլէմէքտէ տիրլեր. տիմէք տիր քի, էկէր պիզ քէնտի մէնֆաաթբմիզը տիւշիւնիւր իսէք, պէշ ալթը նէֆէր Ինկիլիզլէրին, գուրու լադբրտբլարբնա գաբբլարագ, պիր թարաֆտան ֆայիտէսիզ եալթադլբդլարա գալդբշարբզբմբզ թագտիրտէ, տիկէր թարաֆտան տախի, մալ ու ճան ու բրղբմբզը թէսլիմ իթմիշ օլուշզումուզ պիր տէվլէթի մուազզամաեը կիւճէնտիրմէքլիք տիդգաթսբզլբզը չուգուրունա տիշմէմէլիյիզ... զիրա, տինեատան ալի խապէր ելբեսիսանլբը պբբաղբպ կիտէրէր էմմա, զէվալը էհալիմիզ, վէ ալէյ խուսուս պէյարէ թաշբալբբրբմբզ իլէ, ինճա իթթիֆալէրի չարբբդլբզը վէ թագտիրմաթքն էսէրի պագբ գալբբրար...։

Վայ քեզ ժողովուրդ, զի երեսիսանեերդ բնաւ քաղաքագիտութիւն չեն դիտեր։

Հայկական Կրթարանի անօրէնութիւն պատիւ ունի ծանուցանել Ձեր Ազնուութեան՝ որ յիշեալ Կրթարանի սանուց տարեկան քննութիւնք պիտի կատարին յառաջիկայ յուլիս 4 չորեքշաբթի օրէն սկսեալ ըստ հետեւեալ օրակարգին.

Յուլիս 4 Դշ.—Բնագիտութիւն, Տարրաբանութիւն, Բնակ. պատմութիւն, Աշխարհագրութիւն, Տիեզերագրութիւն։

Յուլիս 5 Եշ.—Պատմ. ընդհանուր, Պատմ. Հայոց, Պատմ. Հայ մատենագրութեան։

Յուլիս 6 Ուր.—Թուբանութիւն, Դաղղիերէն (բոլոր կարգաց)։

Յուլիս 7 Շբ.—Հայերէն, Անդղլերէն (երկրորդական կարգաց)։

Յուլիս 8 Կիր.—Կրօնագիտութիւն.—Աշակերտաց գծագրութիւնք, աշխարհագծութիւնք և գեղեցկագրութիւնք ի տես պիտի դրուին։

Յուլիս 9 Բշ.—Թուաբանութիւն, երկրաչափութիւն, Դրահաչիւ.

Յուլիս 10 Դշ. Դաղղիերէն (բարձր կարգաց), Անդղլերէն (բարձր կարգաց)։

Քննութիւնք կը սկսին առաւօտուն ի ժամ 1 եւ կը տեւեն մինչեւ 5/½. կէս օրէն ետեւ 7 էն մինչեւ 10½։

Տնօրէնութիւնն պատիւ ունի յուսալու որ Ձեր ներկայութեամբն պիտի հաճիք խրախուսել իւր սանունքն։

26 Յունիս 1879 Մնամք յարգանօք
Հիմնադիր տնօրէն
Յ. Գուրգէն

ՍԱՀԻՊ ԴԱՆԷԹԱ.
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ԻԼԱՆԱԹ

Էրմէնիճէյ, Թիւրքճէեէ վէ Ֆրանսբզճատա աչինա օլտուգտան պաշդա, տէֆթէր իրմինէ տախի մբգտարի քիֆայէտէ աչինա պուլունան թաշբալք քեամիլ վէ չալբշգան պիր տէլիդանլք, պիր թիւճար մադազասընտա խբտմէթ իթմէքլիկէ արզուքէշ պուլունտուզունտան, իգթիզասը օլանքն մախպասմբզա իսթար էյլէմէսի։

Եուանիթանրն Բիրէ լիմանընտա Սթամբաթօրուսս վէ Նօքէյէսինի Էնգլատա նամ պէգ ֆապրիգասը, լիրայի 0.. մանի 100 զրշ իթխարբյա ալէա վէ պէեազ պէպլերին ֆիեաթը պէեան օլունուր։

Քեամֆիէսի ոէ 24 եարտարդ։

Պիրինճի	ճինս	60 զուրուշ։
Իքինճի	»	58 »
Իւչիւնճիւ	»	56 »
Տէօրտիւնճիւ	»	54 »
Պէշինճի	»	52 »
Ալթընճը	»	50 »
Եէտինճի	»	48 »

Իշ պու ֆապրիգանրն պէգլերի, պէեազլագտա վէ կիւպլիքտէ վէ գավիրքատ եվրօբանրն ամէրիգան պէգլերինէ ֆայիգ տիր։ Պու պէգլերուն ալտագ տիւրատա իսէն, Գալաթատա Գուրչունլու խանընտա 3 նիւմրօյա մադազասա գ. Տ. Նիքօլէսի մադազասընա վէ Իսթանպոլ չարշըսընտա Ասատարը խանը տէրունինէ 3 նիւմրօյա մադազասա միրահաթի խէպիլիրլէր։

ORIENT
ՕՐԻԱՆ

Մէգիր խրմաշ օլան ԵՆԻՇԷ թիւթիւն ֆապրիգասը, Գալաթա Ֆէրմաճարբրատ ասկասընտա Լսկի-Եաղ-Գալանանընտա 26 նիւմրօյա քեարին օլուպ, սահիպի թարաֆընտան հիրմէթլու է. հալիեէ իլան օլունուր քի, չիմաի թիւթի նէլր մէճիտիեէ բարա իլէ սաթմադատա օտաուզունտան, թիւթիւնլէրին հինսի զիեատէպլի խալտ խրիմը, վէ պունտան մատա, էհալի, թիւթիւնին եէնի ճինսլերինի ալտաբբդ, թագտիր խալպիմէք իչին, ֆապրիգանտն թիւթիւն էֆիքէթլերի իւգէրինէ պիր Յէ. պէտաթլ իճրա գելընճը տբր։

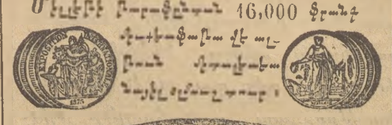
Օրիան ֆապրիգասընրն, Եէնիճէ թիւթիւնիւնիւն էն ալտա ճինսինէ մախսուս օլարագ պիւյիք պիր մագազասը պուունտուզունտան, էկրէք վիրատի վէ կերէք մէմլիքի էճնէպիեէ իչին իսրլէճէք սիրարբբար տէրճտ իճրա պունտագլար տբր։

Մէգիր ֆապրիգա, միլէէտտա միւշթէրիլերի թարաֆընտան ըէնտխանէ ճինսէ էվվէլքի կիտի էմնէյեթ իսէ իլէ ճէկինի իւմիտ իսէր, քէնտիսի տախի միւշթէրիլերինի խօշնուտ իթմէկ չարչաճագ տբր։

ՏՕԳԹՕՐ
ՃԷԼԱՎԵԱՆ ԵՖԷՆՏԻ

Տաղմէէօրիւ միւմանկէյհն, սապբդբ վէճհ լուղէ, եալընբզ ֆրէնկի վէ պէլ սօսդբլուզ, վէ ումմամ ալէաթը թէկեասիկիւեէեէ (ծննդական դարձարտակայ վերաբերեալ), վէ խարար եօլլարընա տայիր խասթալբդլարա տիւչար օրանարքն էմրի թէասիվերի իչին, հեր կիւն սաաթ տէօրթէն ետտ պատար, Պալչ վէ գարուսընտա Համիտիյէ թիւրպէսի սրրասընտա վագբ 32 նիւմէրօյա Սինարեան վիչէն էֆէնտի էճզախանէսինտէ, վէ բազար կիւնլերի տախի, Պէյօղլունտա Թարլաբաշը ճատասինտէ վագբ 117 նիւմէրօյա քէնտի խանէսինտէ, քէյֆիզլերի գապող իթմէքտէ տիր։

Մէլբուրի Բարֆընտան 16,000 ֆրանգ
դիպլոմա վէ մէտալիա
Բուսն դիպլոմա
Նարնէմբերգտա։



QUINA LAROCHE
ՔԻՆԱ Լ. Ա. ՐՕՇ

Իշտահ աչբզ գուվվէթ վիրէն իշպու չէլիքլի չուրուպ գանը չօղալթբը վէ գուվվէթ վիրիր վէ գանսըզ, լիմֆալը, վէ սբրբաճալը ատամլարա չօգ ֆայիտէլի տիր։

Իսթանպոլտա պիւյիք է՝ զախանէլերտէ սաթբլբը։

COSMYDOR

Գօզմիտոր թաղիր օլունուպ, իչինտէ ատիտ վէ սիրքէ պուլունմասան իշպու սու, թուալէթա իչին էմմալբզ պիր սու տբր։

Իմի սբհհէթտէն պահս իսէնիզ, իշպու գօզմիտոր սուեուզնրն հէր կիւն իսթիմալինի թավսիյէ էյլէմէքլերի կիպի, ֆրանսանրն քէսֆիէլի մէշհուր թաղիպլերի տախի, թուալէթ իչին հէր կիւն մէղքիւր սուեու իսթիմալէյլէմէքլերինի գասընպարա թավսիյէ ետերլեր։

Իշպու սու, Իսթանպօլտա միւսիւ Ա. Սրօզոֆին մադազասընտա սատիլիր։

VICHY

Իտարէ, Բարէս, 22 դուլվար Մարտբր։

CRANDE-GAILLE սուեու-Գրանսբզլբը, եէմէյի հազմ իթտիրէն ազալարա մախսուս խասթալբզլարը, գարա ճիյէր վէ տալադ շիշի, ինսանրն վիճուտինտէ օլան սպէսիֆիքլերն իչէմէմէսի վէ գարա ճիյէրին իչինտէ զուհուր իսէն թաշլարը սէֆ իսէր։

ՕՐԻԹԱԼ սուեու-Եէմէյի հազմ իթտիրէն ազալարա մախսուս խասթալբզլարը վէ միսէ ազբրլբզը, կիւճ հազմ իթմէք, սինտիրմէմէզլիք, վէ միսէ ազբրսընը տէֆ իսէր։

ՍԻԼԷԹԷՆ սուեու-Պէօվրէք խասթալբզը, իտրարրն թօբլանտբզը մահէլ ազբրսը, իտրարրն թօբլանտբզը ազանրն իչինտէ օլան կէրէք թաշ վէ կէրէք գում, տամլա վէ շէքէր իսէթինի տէֆ իսէր։

Հ ԹՐԻՎ սուեու-Պէօվրէք խասթալբզը, պէլ խասթալբզը, իտրար գալարնն իչինտէ օլան թաշ վէ գումա, տամլայը, շէքէր իսէթինի, վէ իտրարրն թօբլանտբզը մահէլ խասթալբզընը տէֆ տէ։

Շիշէլերին իւզէրինտէ հէր պիր բունարրն խմի պուլունմասընա տիգգաթ օլունմայը։

Պալէատտէ իչար օլունան Վիչի գազլըճապարընն սուլարը պուլունուր, քէսֆիֆիքլի էճզախանէլերտէ։

ԵԱՆՂԼԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ.

NORTH BRITICH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀ ՊԸՐԻԹԻԾ ԷՆՏ ՄԷՐԲԷՆԹԱՅԼ
Նամ Լսնդրա վէ Էդինբուրկ խանընբ սիկուրթա ֆասիլանմասը

	Ինկ. Լբ.	
Ասլ սերմայէ	2,000,000	
Էօտէնմիշ սերմայէ	250,000	
Եանընբն շիւպէսինտէն հասլ օլմուշ իհթիեաճ ագէէ	1,040,744	1,290,744
ի 1875 սէնէսինտէ քեասբբ սաֆի	917,178	

NORTHERN ASSURANC COMPANY
ՆՕՐԹՀԷՐՆ
Նամ Լսնդրա խանընբ սիկուրթա ֆասիլանմասը

	Ինկ. Լբ.	
Ասլ սերմայէ	3,000,000	
Էօտէնմիշ սերմայէ	150,000	
Եանընբն շիւպէսինտէն հասլ օլմուշ իհթիեաճ ագէէի	380,000	530,000
1875 տէ սաֆի քեասբ		551,000

Սահիպ իմրա քէնտուսինին, պպէատէքի իքի սիկուրթա դումբանեալարընն ՊԻՐԼԷՆՄԻՇ ՍՃԷՆԹՕՍԸ նասպ օլունմուշ օլուպ, եանկրն սիկուրթասը իչին չոգ գօլայլըգլար վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուզունտա, քէնտի պիր չոգ միւշթէրիլէրինէ, վէ իսթանպօլտն բուպպէթու էհպախնէ իլան իտէր։

Մէղքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիզամնամէլերի մուճիպինճէ, սիկուրթասա թութասպբզբը էսքիեէրի, պէյրէրինտէ թագսիմ իսէէքլերը տիր։ Եանընբն սիկուրթասը իկին վիրտիքլերի գօլայլըգլար իսէ պիր չոգ իշ եաբմասա միւգթէսիր տիրլեր։

Ծիմանէ գասար օլասուզու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ ճիվար չէհիր վէ քէսլէրտէ էսքիեէ սիկուրթասա թութասագ տբր։

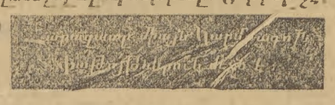
Ծիեաթ վէ սոյիրէ հազդանասա մաբիմաթ ատմագ իսթեէնդիրին, Գալաթատա Կըլըճանը-խանընտա 3 նիւմրօ մադազասա միւրաճաաթ իսէյէլերի։

Մէղքիւր Գումբանեալարըն ագէնթասը
ՅՕՀՆ ԲԱՌԻ.
Լվէ ումբր ու մէսայիհինէ մէմուր
ԳԱՌՆԵԿ Յ. ՍԵՐԻՖԵԱՆ

"Կատարելութիւն"։
ԱՂԱՏԱՄ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻՆ
Աշխարհածանօթ Մազ Նորոգողը
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Երբէք չվրիպիր նորոգելու Մազոր Մազը իր երիտասարդական գոյնին, ընծայելով անոր նոր կեանք, ամուր, և փայլուն գեղեցկութիւն։ Իր արդիւնքը ստոյգ և կատարեալ է, շատով վանելով ալեւորութիւնը։ Նիրկ մը չէ։

Մինչև կը հաստատէ ինքնին իրը մարդն բնական զօրացուցիչը։



Գլխաւոր Մթերանոցը (Մարաան) է,—
114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լսնտան, Անգղիայ։

Կը ծախուի ամէն Կեղծանուշճառներն մէջ, Ընու շահու Իւղաճառներէն, և Ընդհանուր Դեղաճառներէն։

Պէյօղլունտա 368 նիւմէրօյու Ֆրիթանիք նամ Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ սատիլմագտա տբր։

LA CENTRALE

Լա Ռանթրալ, անօնիմ պիր Ֆրանսզ սիկուրթա գումբանեասը օրագ, ամէնէ գարշը, մագիմա պիր Ֆիլեաթլա սիկուրթա իսէր։

Մահվան մէրքէզի Բարիսակ Բիլիկ սոգաղրնտա 108 նիւմէրօտա տբր։

Տէրիսարսէթտէ մուզիմ միւսիւ ՖՕՐԹԻՆԷ ԺՈՒՐՏԱՆ, Թիւրքիս վէ Եւրոպա իչին մէկքիւր գումբանեասընն ումումի ագէնթասը տբր։

Թաֆսիլի մաղումատ ատմագ վէ խանէ վէ մագազալար նը սիկուրթասա գօյմագ իսթէյէնլերին, Գալաթատա Քարաքէօյ քէօրիւսիւ գումբանեասընն իսթանպօլ Մէկէմէսա Ալի բաշա խանընտա պուլունան գումբանեասընն իսթանպօլ խանէսինէ, վէ եախսոտ Գալաթատա էսքի պօրտանրն գարշըսընտա միւսիւ Մարքէզիեէ, վէ Ֆոնթուար Մարթիմ, Մէլիւզին, Բրվաստանս, վէ Ակիւրիտէ նաման տէօրթ Ֆրանսզ ագենպ սիկուրթա գումբանեալարընն թէլլալը միւսիւ Տ. Գուրթէլիեէ միւրաճաաթ իսթէյէլերի։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լսնտրա, 18 Յուլիս

Ինկիլիզ ֆոնտսլարի	97-13/16
Իսհամը Ամամիէ աչբլարը	11-7/8
» » գաբանտը	11-3/4
1863 Իսթիգրարը	15-1/4
1869 »	14-3/8
1871 »	5[illegible]-3/4
1872 (Պոն տիւ Թրէզոր)	21-
1873 »	15-3/8
1877 »	61-7/8
Օսմանը Գանդասը	10-3/8
Բուսիա իսթիգրարը 1873	87-7/8
Մբսբը իսթիգրարը պիրլէշմիշ	48-
» իսթիեաղլը (շըմէնտը.)	71-1/4
Հըսթիլիեէ	-
Տարբա սանիեէ	37-1/4
Մբսբրբն Բոչիրա իսթիգրարը	73-3/4
1877 Մանարխիական Իսհամը	39-1/8
Գամպիս Բարիզ 3 տր վասէ	-

Բարիս, 18 Յուլիս

Ֆրանսբզ ֆոնտսուս 3 %	118-25
» » 3 %	82-85
» » 3 % Ա.	
Մբրթիմանը	85-12 1/2
Իսհամը Ամամիէ աչբլարը	12-07 1/2
» » գաբանտը	12 05
1865 Իսթիգրարը	76-25
1869 »	71-25
1873 »	66-25
Բուսէլի շըմէնտը. Թահվիւա.	46-75
Օսմանը Գանդասը	309-37 1/2
Գրէտի լիանէ 01 [illegible]	725-
Իսպանիա ֆոնտսուս [illegible]	80-50
Բուս ֆոնտսուս 5 % (1877)	91-1/8
Մբսբը իսթիգ. պիրլէշմիշ	243-75
Իսրանեա խարիճի իսթիգրարը	13-1/2
Գամպիս Լսնտրա իւզէրինէ	25-50

Բարիս, (Գուրլար) 18 Յուլիս

Ֆրանսբզ ֆոնտսուս 5 %	118-40
Իսհամը Ամամիէ	12-05
Մբսբը պիրլէշմիշ	-

Վիէննա, 18 Յուլիս

Ալեհիս	-
Լսնտրա իւզէրինէ գամպիալ	115-75
Բուպէլի տեմիր եօլ թահվիւաթը	21-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իսհ. Ամ. Յուլիս, 6 ագմ. գբ.	12-31
» » Յուլիս 7 սպհ. աշ.	12-30
» » Էն եիւքսէք	12-30
» » Էն ազաղը	12-30
» » Սաաթ 5 տէ	12-30
1863 Իսթիդ. (Մաթօն) 6 % ֆ.	-
1863 » » 6 % ֆ.	
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.	
1872 » (Պոն տիւ Թրէզոր	-
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.	-
Բուսէլի շըմէնտքէր	45-1/4
Բէբբր	2 -
Հէվալէպ	17-1/4
Աղչէ Քասլրի	-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6 %	
Մօսիէթէ ժէն 6 %	
Իսթանպօլ Պանգասը	-
Մօսիէթէ Օթման	-
Թրամվայ 3 %	
Լավրիօմ (մատէն)	-

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանը լիրասը 100 ղրշտան	Ղ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	109-30
Ֆրանսբզ ալթունու	87-25
Բօլ	33-34
Դրամից ալթունու	51-12
Գէեազ մէճիտիյէ ֆարգը	6-16
Մէթալիք	121-
Պէշիք	120-
Պագբը	307-
Գարպոն գայիմէսի գարիք	8-91

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էն եիւքսէք	1020-
Էն ազաղը	1010-
Սաաթ 5 տէ	1015-